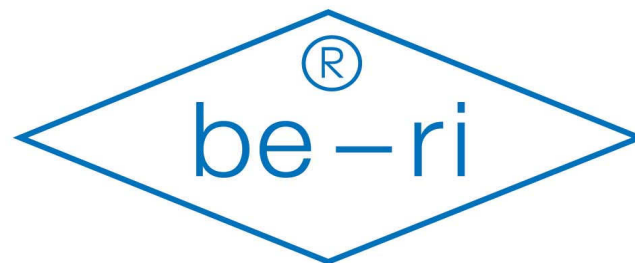


be-ri Preisliste 2010
be-ri list of prices 2010

FEINTECHNIK RITTMAYER



Revision 2

gültig ab 9/2010

Inhalt Maschinen / Content Machines						
Zg.Nr./ Dwg. No.	Bezeichnung / name	Euro				
		netto/net	brutto/gross			
094.0000.00	AV.TWIST.15	1.460,00	1.940,00			
094.0000.01	AV.TWIST.15, 110 V-Version	1.460,00	1.940,00			
028.0000.00	AM.STRIP.015	1.630,00	2.170,00			
096.0000.00	ELMA.STRIP.020	1.610,00	2.140,00			
096.0000.02	ELMA.STRIP.020, 110 V-Version	1.700,00	2.260,00			
003.0000.00	AM.STRIP.1	2.060,00	2.750,00			
003.0000.03	AM.STRIP.1S (Sensor)	2.420,00	3.230,00			
004.0000.00	AM.STRIP.2	2.560,00	3.420,00			
004.0000.07	AM.STRIP.2S (Sensor)	2.950,00	3.940,00			
004.0000.08	AM.STRIP.2/35	4.560,00	6.090,00			
004.0000.02	AM.STRIP.2 V	2.990,00	3.990,00			
009.0000.00	AM.STRIP.500	4.230,00	5.650,00			
025.0000.00	AM.STRIP.750	6.260,00	8.350,00			
027.0000.00	AM.STRIP.1000	6.460,00	8.620,00			
039.0000.00	AM.ALL.ROUND	5.040,00	6.730,00			
039.0000.01	AM.ALL.ROUND, 110 V-Version	5.070,00	6.760,00			
039.0000.02	AM.ALL.ROUND/400	5.300,00	7.070,00			
039.0000.05	AM.ALL.ROUND/750	5.550,00	7.400,00			
031.0000.00	PMG.PRINT.50/S	6.000,00	8.010,00			
031.0000.01	PMG.PRINT.50/R	6.160,00	8.220,00			
031.0000.04	PMG.PRINT.180/S	9.370,00	12.500,00			
093.0000.01	PMG.MULTI.COLOUR 1 Folienkassette/1 foil-cassette	auf Anfrage	on request			
093.0000.02	PMG.MULTI.COLOUR 2 Folienkassetten/2 foil-cassette	auf Anfrage	on request			
029.0000.00	ROLL.UP.100	450,00	590,00			
022.0000.00	STRIP.CUT.30	350,00	470,00			
	PRINT.BOX incl. Software	auf Anfrage	on request			
036.0000.00	Kabelführung/cable guide	auf Anfrage	on request			

Maschine/machine
AV.TWIST.15

				EURO	
				netto/net	brutto/gross
094.0000.00		094.0000.00			
Abisolier- und Verdrillmaschine		Stripping- and Twisting Machine		1.460,00	1.940,00
be-ri Modell AV.TWIST.15		be-ri type AV.TWIST.15			
für Litzen mit Querschnitten von ca. 0,03 mm ² - 4mm ² bzw. bis 4,5 mm Außendurchmesser (abhängig von Isolationseigenschaften). Der Abisoliervorgang wird über einen Mikrometerschlater direkt durch den abzuisolierenden Leiter ausgelöst. Der Abisolierkopf ist so konstruiert, dass die Messer stets linear aufeinander zufahren - dies führt zu sauberem Abisolier- und Verdrillergebnissen.		for single strands and cable with cross section from 0,03 qmm to 4 qmm or 4,5 outer cross section (depending on the isolation features). The twisting process is released by the conductor that is to be stripped via a micro switch. The stripping head is constructed in such way that the knives moves towards each other in linear fashion ensuring clean stripping and twisting results.			
Technische Daten		technical Dates			
Abisolierbereich	0,03 mm ² - 4 mm ² bzw. bis 4,5 mm Außendurchmesser (abhängig vom Isolationsverhalten)	stripping range	0,03 mm ² to 4 mm ² or up to 4,5 mm outer cross section (depending on insulation features)		
Abisolierlänge	2,0 mm - 15 mm	stripping length	2,0 mm to 15 mm		
Betriebsspannung	230 V	operating voltage	230 V		
Leistungsaufnahme	30 W	capacity reception	30 W		
Taktzeit	von 0,3 - bis ca. 3 sek. Einstellbar	cycle time	adjustable from 0,3 to approx. 3 sec.		
Schallpegel	< 60 dB(A)	sound level	< 60 dB(A)		
B x T x H	242 x 261 x 127 mm	W x D x H	242 x 261 x 127 mm		
Gewicht	7,9 kg	weight	7,9 kg		
Einsetzbare Messer	Flachmesser (Standard) Prismenmesser Profilmesser	applicable blades	flat blades (standard) prismatic blades profile blades		
094.0000.01		094.0000.01		1.460,00	1.940,00
AV.TWIST.15		AV.TWIST.15			
110 Volt-Version		110 Volt-Version			

Ersatzteile / spare parts AV.TWIST.15

Art. Nr./ Ord. No.	Bezeichnung	name	EURO	
			netto/net	brutto/gross
001.7001	Motor	motor	133,70	178,20
001.7003	Kondensator	condensor	9,30	12,30
001.8061	Inbusschlüssel M4	socket wrench M4	0,70	0,90
018.7013	Netzleitung	mains supply	5,10	6,70
039.7007	Drehpotentiometer	rotary potentiometer	1,30	1,70
039.8044	Inbusschlüssel M3	socket wrench M3	0,70	0,90
094.0003	Zentrierbacke	centring jaw	31,60	42,10
094.0005	Federbock	spring carrier	32,40	43,10
094.0006	Konus	cone	61,30	81,70
094.0007	Messerführungsplatte	blade guiding plate	44,10	58,70
094.0008	Hebel	lever	27,40	36,50
094.0010	Drehhebelscheibe	pivoted lever disc	53,30	71,00
094.0013	Abstandshülse Messerkopf	distance sleeve blade holder	6,60	8,80
094.0043	Anschlaghülse bis Maschinen-Nr. 3050	stop sleeve up to machine no. 3050	auf Anfrage	on request
094.0044	Abstreiffederhalter	stripping spring holder	15,00	20,00
094.0045	Anschlagskalierung bis Maschinen-Nr. 3050	stop scaling up to machine no. 3050	auf Anfrage	on request
094.0046	Anschlaggewindestange bis Maschinen-Nr. 3050	stop screwed spindle up to machine no.3050	auf Anfrage	on request
094.0047	Federblech	spring plate	5,70	7,50
094.0080	Paar Düsenmesser Durchmesser nach Wahl	pair of die blades diameter as wanted	auf Anfrage	on request
094.0081	Paar V-Abisoliermesser	pair of prismatic blades	41,20	54,90
094.0081 TIN	Paar V-Abisoliermesser, TIN	pair of prismatic blades, TIN	57,00	75,90
094.0082	Paar Flachmesser	pair of flat blades	35,30	47,00
094.0082 TIN	Paar Flachmesser, TIN	pair of flat blades, TIN	50,10	66,70
094.0084	Federstifte	spring centre bolts	2,40	3,20
094.0100	Zentrierdüsen Durchmesser nach Wahl	centring noozles diameter as wanted	6,60	8,70
094.0111	Federblech für kurze Abisolierlängen	spring plate for short stripping length	9,30	12,40

094.5005	Schutzhaube	safety cover	55,90	74,50
094.5006	Messerkopf kpl. inkl. Flachmesser	bladehead cpl. with flat blades	331,50	441,90
094.5007	Auffangschale für Isolierreste	dripping pan for insulation rests	10,50	13,90
094.5008	Sensor kpl.	sensor cpl.	118,40	157,80
094.5702	Netzplatine	net control print	26,40	35,10
094.5704	Steuerplatine	control print	232,10	309,40
094.7001	Einstellknopf	adjusting knob	26,40	35,10
094.7004	Einstellknopf	adjusting knob	5,70	7,60
094.8002	Kugelmadenschraube	ball headless screw	3,60	4,80
094.8003	Buchse	bushing	1,40	1,80
094.8009	Feder Zentrierbacke	spring centring jaw	1,50	1,90
094.8011	Feder für Messerkopf	spring for blade head	2,00	2,60
094.8026	Schraubendreher	screw driver	7,00	9,30
094.8027	Micrometerschraube ab Maschinen-Nr. 3051	micrometer screw valid from machine no 3051	46,50	62,00

**Maschine/Machine
AM.STRIP.015**

Euro

				netto/net	brutto/gross
028.0000.00		028.0000.00		1.630,00	2.170,00
Pneumatische Abisoliermaschine bis 5 mm Ø mit Sensorauslösung		Pneumatic stripping machine up to 5 mm Ø with sensor release			
be-ri Modell AM.STRIP.015		be-ri type AM.STRIP.015			
<p>Durch die Einsatzmöglichkeit von Düsenmessern ist dieses Gerät besonders geeignet für schwierige Isolationen wie Teflon, Silikon, Kynar, Mylene, Neoprene; FLK-R-Isolationen etc.</p> <p>V- Messer, Düsen- und Falchmesser können eingesetzt werden. Der Messerwechsel ist sekundenschell möglich. Es kann sowohl im Ganz- als auch im Teilabzug gearbeitet werden. Kabelquerschnitt, Abziehlänge und Hublänge sind stufenlos einstellbar.</p> <p>Die Auslösung erfolgt über einen Sensor.</p>		<p>With the possibility to use die blades this machine is particularly suitable for difficult insulations such as teflon, silicone, kynar, mylene, neoprene, FLK-R-insulations etc.</p> <p>V-blades, die blades and flat blades can be used. The change of blades is possible within seconds. You can work in full as well as partital stroke. Cable diameter, stripping length and stroke length can be adjusted steplessly.</p> <p>The release is made by a sensor.</p>			
Technische Daten		Technical Data			
kürzeste Kabellänge	ca. 9 mm	shortest cable length	about 9 mm		
Abisolierlänge	2 - 15 mm	stripping length	2 - 15 mm		
Kabelaußen - Ø	0,5 - 5 mm	outer cable - Ø	0.5 - 5 mm		
Arbeitstakt	ca. 0,5 sek.	working cycle	about 0.5 sec.		
Luft	2 - 6 bar	air	2 - 6 bar		
Verbrauch bei 6 bar	ca. 0,2 l pro Arbeitsgang	consumption for 6 bar	about 0.2 l per working step		
L x B x H	260 x 75 x 150 mm	L x W x H	260 x 75 x 150 mm		

Standardausrüstung		Standard Equipment			
1 Paar Prismenmesser		1 pair of prismatic blades			
1 Inbusschlüssel 5 mm		1 allen key 5 mm			
1 Paar Vulkollanplättchen für Klemmbacken		1 pair of rubbers for jaws			
028.5004		028.5004		74,00	92,70
Wartungseinheit, kpl. montiert		maintenance unit, compl.installed			
Der AM.STIRP.015 muß ölfreie, gefilterte Luft zugeführt werden. Die max. zulässige Filterporenweite beträgt 5 Mikrometer. Sollte die erforderliche Luftqualität nicht von Ihnen bereitgestellt werden können, kann das Gerät mit Filterregler geliefert werden.		The AM.STRIP.015 needs oil-free, filtered air. The maximum allowed filter pore width is 5 micrometer. Sould you not be able to supply the necessary air quality, the instrument can be delivered with a filter regualtor			

Ersatzteile AM.STRIP.015 / Spare parts AM.STRIP.015

Art. Nr./ Ord. No.	Bezeichnung	name	Euro	
			netto/net	brutto/gross
002.8017	Schraube M 2 x 6	screw M 2 x 6	0,40	0,50
003.6027	Mikro-Stößelventil	micro ram valve	24,40	32,50
016.7020	GummifüÙe	rubber foot	0,60	0,70
026.8015	Schraube	screw	0,60	0,70
028.0002	Seitenwand, rechts (mm)	side plate, right (mm)	54,80	73,00
028.0003	Seitenwand, links	side plate, left	40,20	53,50
028.0008	Klemmbackenhalter rechts	holder f. clamping jaw right	34,60	46,10
028.0010	Klemmbacke, rechts	clamp jaw, right	52,60	70,10
028.0011	Klemmbacke, links	clamp jaw, left	52,60	70,10
028.0012	Halter	holder	17,20	22,90
028.0014	Messerkopf	blade head	35,80	47,70
028.0015	Einstellrad (AWG, Ø, mm/inch)	regulator wheel (AWG, Ø, mm/inch)	22,60	30,10
028.0016	Schwenkhebel	tumbler lever	29,00	38,60
028.0017	Hülse	sleeve	15,50	20,60
028.0019	Gabel	fork	15,90	21,10
028.0022	Messerhalter unten	blade holder	6,40	8,50
028.0023	Messerhalter links	blade holder left	5,10	6,70
028.0024	Messerhalter rechts	blade holder right	6,60	8,80
028.0025	Sensorgabel	sensor fork	10,90	14,50
028.0027	Hebel	lever	11,40	15,20
028.0028	Abfallrohr	tube	9,00	12,00
028.0029	Abstandsbuchse	spacer sleeve	3,50	4,60
028.0031	Führungssäule lang	guide column, long	13,20	17,60
028.0032	Führungssäule kurz	guide column, short	8,90	11,80
028.0033	Verschlussbolzen	closing bolt	8,60	11,40
028.0034	Rohr für Sensor	pipe for sensor	23,20	30,90
028.0035	Stößel	ram	8,40	11,10
028.0036	Stellschraube	adjusting screw	32,50	43,30
028.0037	Gummi für Stößel	rubber for ram	1,30	1,70
028.0038	Schwenkstift	swing pin	4,80	6,40

028.0040	Bremsbuchse	brake sleeve	2,80	3,70
028.0041	Schaltsschraube	switching screw	11,70	15,50
028.0042	Stößel	ram	7,40	9,80
028.0044	Drossel	throttle	5,10	6,80
028.0045	Bremsscheibe	brake disc	2,40	3,10
028.0046	Stellrad	regulator wheel	30,00	39,90
028.0047	Zahnrad	gear wheel	15,70	20,90
028.0049	Zugstange	drawbar	17,50	23,30
028.0050	Achse	axle	9,50	12,60
028.0052	Konus für Klemmbacken	cone for clamping jaws	29,30	39,00
028.0053	Konus	cone	20,40	27,20
028.0054	Lagerbock	bearing block	15,50	20,60
028.0055	Konusführung	conus guide	12,70	16,90
028.0059	Düsenmesser, Paar	die blades, pair	61,40	81,80
028.0060	Prismenmesser, Paar	prismatic blades, pair	31,30	41,70
028.0061	Block links	block, left	11,50	15,30
028.0063	Flachabisoliermesser, Paar	flat stripping blades, pair	40,80	54,40
028.0064	Zentrierstück	centering piece	26,50	35,30
028.0065	Abstandsrohr	spacer sleeve	6,20	8,20
028.0071	Schutzhaube mit 4 mm Schlitz	cover with 4 mm slot	35,50	47,30
028.0072	Schutzhaube mit 8 mm Schlitz	cover with 8 mm slot	101,00	134,60
028.0073	Block rechts	block, right	9,30	12,30
028.0075	Vulkollanstreifen für Klemmbacke	rubber for clamping jaw	1,90	2,50
028.0079	Klemmbackenhalter links	holder for clamping jaw left	34,60	46,10
028.0082	Seitenwand, rechts (inch)	side plate, right (inch)	56,00	74,60
028.2500	Doppeldüsenmesser, Paar	double die blades, pair	112,20	149,60
028.5001	Abdeckhaube	dust hood	58,40	77,80
028.5004	Wartungseinheit, kpl. montiert	maintenance unit, compl. installed	74,00	92,70
028.5009	Sensor kpl.	sensor, compl.	40,80	54,40
028.6001	Kurzhubzylinder	short stroke cylinder	136,00	181,30
028.6002	5/2 Schiebeventil	5/2 sliding valve	159,60	212,80
028.6003	Dichtung für 028.6002	gasket for 028.6002	2,10	2,80
028.6012	Filter/Regler	filter/regulator	40,80	54,30
028.6013	Manometer	manometer	17,80	23,70
028.6014	Befestigungswinkel	fixing angle	3,40	4,50

028.6017	O-Ring	O-ring	1,00	1,30
028.6024	Dichtungssatz für Zylinder, 028.6001	seal kit for cylinder, 028.6001	22,50	30,00
028.6032	Ventil	valve	30,60	40,70
028.6033	Auffangglas	drip glass	6,10	8,10
028.6034	Ventil	valve	25,60	34,10
028.6037	Panel-Mutter	screw	2,10	2,80
028.8004	Rillenkugellager	grooved ball bearing	5,70	7,50
028.8005	Rillenkugellager	grooved ball bearing	8,00	10,60
028.8007	DU Buchsen	DU-sleeves	1,30	1,70
028.8008	ersetzt durch 028.8023	replaced by 028.8023	0,00	0,00
028.8012	Stift	pin	0,70	0,90
028.8014	Feder	spring	1,20	1,60
028.8016	Druckfeder	spring	1,20	1,60
028.8017	Feder	spring	1,80	2,40
028.8018	Feder	spring	1,50	1,90
028.8019	Druckfeder D-041	spring D-041	1,20	1,50
028.8023	Buchse	sleeve (sinter bronze)	1,80	2,30
028.8025	Inbusschlüssel 5 mm	allen key 5 mm	2,40	3,10
028.8026	Druckfeder	spring	1,60	2,10
028.8029	Spiralspannstift	pin	0,60	0,70
028.8030	Schraube M 2 x 18	screw M 2 x 18	0,60	0,80
028.8031	Druckfeder	spring	1,60	2,10
028.8032	Rändelschraube	knurled screw	2,50	3,30
028.8034	Edelstahlitze	high-grade steel strand	1,80	2,30
028.8035	Silikonschlauch	tube (silicone)	2,10	2,70
028.8036	Schraube M3x10	screw M3x10	0,60	0,80
Messer/blades				
028.0059	Düsenmesser, Paar	die blades, pair	61,40	81,80
028.0060	Prismenmesser, Paar	prismatic blades, pair	31,30	41,70
028.0060TIN	Prismenmesser TIN, Paar	prismatic blades TIN, pair	52,20	69,60
028.0063	Flachabisoliermesser, Paar	flat stripping blades, pair	40,80	54,40
028.0063TIN	Flachabisoliermesser TIN, Paar	flat stripping blades TIN, pair	55,50	74,00
028.2500	Doppeldüsenmesser, Paar	double die blades, pair	112,20	149,60

Maschine/machine
ELMA.STRIP.020

Euro
netto/net brutto/gross

096.0000.00		096.0000.00				
Elektrische Abisoliermaschine bis 8 mm Durchmesser (abhängig von Isolationseigenschaften) be-ri Modell ELMA.STRIP.020		Electrical stripping machine up to 8 mm diameter (depending on the insulation type) be-ri type ELMA.STRIP.020				
<p>Die ELMA.STRIP ist eine schnelle und kraftvolle Abisoliermaschine für Litzen und Leitungen von ca. 0,5 - 8,0 mm Durchmesser. Der Abisoliervorgang wird über einen Mikroschalter direkt durch den abzuisolierenden Leiter ausgelöst.</p> <p>V-Messer (Standard), Düsen- und Flachmesser können eingesetzt werden; der Messerwechsel ist sekundenschnell möglich. Es kann sowohl im Ganz- als auch im Teilabzug gearbeitet werden. Kabelquerschnitt, Abziehlänge und Hublänge sind stufenlos einstellbar.</p>		<p>The new ELMA.STRIP with a cycle-time of only 0,8 sec. is a superfast and powerfull electrical stripping machine for single and multi core cable types with a diameter from 0,5 up to 8,0 mm diameter. The stripping process is initiated by inserting the cable to be stripped into the machine which in turn is automatically clamped and stripped within the cycle time.</p> <p>V-blades (standard), die blades and flat blades can be used. The change of blades is possible within seconds. You can work in full as well as in partial stroke. Cable diameter, stripping length can be adjusted steplessly.</p>		1.610,00	2.140,00	
TECHNISCHE DATEN		TECHNICAL DATA				
Abisolier-Ø	von ca. 0,5 - 8 mm Ø	stripping Ø	from approx. 0,5 - 8 mm outer-Ø			
Abisolierbreite bei Flachleitung	bis 10 mm	stripping width for flat cable	up to 10 mm			
Abisolierlänge	1,5 - 20 mm Ganzabzug	stripping length	removal length 1,5 - 20 mm			
	1,0 - 35 mm Teilabzug		part strip 1,0 - 35 mm			
Einlegetiefe	14,0 mm + Abisolierlänge	in feed-length	14,0 mm + stripping length			
Betriebsspannung	230 V	operating voltage	230 V			
Zykluszeit	0,8 Sek.	cycle time	0,8 sec.			
B x T x H	253 x 450 x 200 mm	W x D x H	253 x 450 x 200 mm			
Gewicht	14,9 kg	weight (without accessories)	14,9 kg			
	V-Messer (Standard)		applicable blades	V-blades (standard)		
	Flachmesser			flat blades		
	Düsenmesser		die blades			

096.0000.02	096.0000.02	1.700,00	2.260,00
ELMA.STRIP.020	ELMA.STRIP.020		
110 Volt-Version	110 Volt-Version		
Mehrkosten für die Erweiterung der	Additional costs for the extension	232,00	309,00
Abisolierlänge auf 46 mm im Teilabzug	of the stripping length on 46 mm in semi stripping		
(kurze Abisolierlängen bis 13 mm sind mit	(short stripping length up to 13 mm		
dieser Option nicht mehr möglich)	are not longer possible)		

Ersatzteile / spare parts ELMA.STRIP.020

Art. Nr./ Ord. No.	Bezeichnung	name	Euro	
			netto/net	brutto/gross
003.6039	O-Ring 9x3	o-ring 9x3	1,80	2,30
016.7020	GummifüÙe	rubber foot	0,60	0,70
018.7011	Microschalter XG-K2-S20	micro switch XG-K2-S20	6,40	8,50
018.7012	Feinsicherung T 2,5x250V	fine-wire fuse T 2,5x250V	0,90	1,10
019.8011	Kugel 4 Nylon	ball 4 nylon	0,70	0,90
022.6007	O-Ring 12x2,5	o-ring 12x2,5	1,50	1,90
028.0040	Bremsbuchse	brake sleeve	2,80	3,70
028.6017	O-Ring 6x1	o-ring 6x1	1,00	1,30
028.8004	Rillenkugellager	grooved ball bearing	5,70	7,50
028.8007	DU Buchse	DU-sleeve	1,30	1,70
028.8012	Stift	pin	0,70	0,90
028.8017	Zugfeder Z-029	spring Z-029	1,80	2,40
029.8002	Rillenkugellager	grooved ball bearing	7,20	9,50
039.5025	Microschalter kpl. mit Hebel	micro switch cpl. with holder	5,90	7,80
079.6050	O-Ring 8x1,5	o-ring 8x1,5	3,10	4,10
093.8005	DU Buchse	DU-sleeve	1,80	2,40
096.0002	Gleitstück	slide	11,50	15,30
096.0011	Messerkopf	blade head	36,40	48,50
096.0012	Schwenkstift	swing pin	4,70	6,20
096.0016	Paar Prismenmesser	pair of prismatic blades	42,90	57,20
096.0019	Verbindungsteil	connecting piece	17,00	22,60
096.0021	Klemmbacke rechts	clamping jaw, right	45,80	61,00
096.0022	Klemmbacke links	clamping jaw, left	37,40	49,80
096.0023	Zentrierstück	centering piece	28,70	38,20
096.0035	Drehachse	rotating axis	11,70	15,60
096.0041	Kurvenscheibe Messer	cam plate blade	58,70	78,20
096.0043	Kurvenscheibe Klemmb.	cam plate clamping jaw	55,40	73,80
096.0050	Skala	scala	35,80	47,70
096.0051	Drehknopf	rotary knob	16,70	22,20
096.0055	Buchse	sleeve	4,10	5,40

096.0058	Schwenkhebel	tumbler lever	16,70	22,20
096.0059	Skalenbuchse	scala sleeve	16,10	21,40
096.0063	Kolben fest	piston solid	8,70	11,60
096.0065	Kolben beweglich	piston mobile	7,70	10,20
096.0069	Schutzhaube	safety cover	59,70	79,50
096.0076	Gummiband	elastic band	1,30	1,70
096.0078	Kabelaufgabe	support for cable	2,80	3,70
096.0079	Paar Düsenmesser	pair of die blades	64,50	86,00
096.0080	Paar Flachabisoliermesser	pair of flat stripping blades	41,70	55,60
096.0087	Motor	motor	83,10	110,70
096.7001	Lüfter	ventilator	12,10	16,10
096.7004	Trafo	trafo	69,30	92,30
096.7005	Steuerplatine	print plate	136,20	181,60
096.8005	DU-Buchse	DU-sleeve	1,00	1,30
096.8006	DU-Buchse	DU-sleeve	2,40	3,20
096.8012	Schutzkappe	safety cover	1,80	2,30

Messer/blades

096.0016	Paar Prismenmesser (Standard)	pair of prismatic blades (standard)	42,90	57,20
096.0079	Paar Düsenmesser	pair of die blades	64,50	86,00
096.0080	Paar Flachabisoliermesser	pair of flat stripping blades	41,70	55,60

Maschine/Machine
AM.STRIP.1

Euro

		netto/net	brutto/gross
003.0000.00	003.0000.00	2.060,00	2.750,00
Pneumatische Abisolier- und Ablängmaschine	Pneumatic cable cutting and stripping machine		
be-ri Modell AM.STRIP.1	be-ri type AM.STRIP.1		
<ul style="list-style-type: none"> ` - Für Leitungen von 0,5 - 15 mm Ø bzw. 20 mm Breite ` - einfaches Ablängen in separatem Arbeitsgang möglich ` - Abisolierlänge (Hub) bis 65 mm, mit verlängertem Anschlag auch größere Abisolierlängen möglich bei Restabzug per Hand 	<ul style="list-style-type: none"> ` - for cables of 0.5 - 15 mm Ø or max. width 20 mm ` - cutting length in a separate operation ` - max. stripping length (stroke) 65 mm, more stripping length is possible with extended stop-dog and manual rest-stripping. 		
Standardausrüstung	Standard Equipment		
- 1 Paar Prismenmesser	- 1 pair of prismatic blades		
- 1 Paar Zwischenlagen 2 mm	- 1 pair of distance plates 2 mm		
- 1 Paar Zwischenlagen 3 mm	- 1 pair of distance plates 3 mm		
- 1 Paar Zwischenlagen 5 mm	- 1 pair of distance plates 5 mm		
- 1 Plexiglas-Abdeckung	- 1 plexiglass cover		
- 1 Stirnplatte mit Schlitz	- 1 front plate with slot		
- 1 Stirnplatte, rund 13 Ø	- 1 front plate round 13 Ø		
- 1 Fußventil kpl. (3 Schläuche 6 mm)	- 1 foot-valve compl. (3 hoses 6 mm)		
- 1 Inbusschlüssel 4 mm	- 1 allen key 4 mm		
- 1 Packung Fließfett	- 1 packet of grease		



003.0000.03	003.0000.03	2.420,00	3.230,00
AM.STRIP.1 S (Sensor)	AM.STRIP.1 S (Sensor)		
Maschine wie AM.STRIP.1	machine as AM.STRIP.1		
mit Sensorauslösung, max. 55 mm Hub	with sensor release max. stroke 55 mm		
<i>kein verlängerter Anschlag</i>	<i>no extended stop dog</i>		
<i>möglich</i>	<i>possible</i>		
003.5148	003.5148	280,00	360,00
Softklemmung	soft-fixation for stripping		
zum abdruckfreien Klemmen von Kabeln (bis max. 10 Ø)	without markings on the cable up to 10 mm diam.		
größerer Durchmesser auf Anfrage	bigger diam. on request		

Ersatzteile / spare parts AM.STRIP.1

Art. Nr./ Ord. No.	Bezeichnung	name	Euro	
			netto/net	brutto/gross
003.0002	Luftverteilerblock	air distributor block	18,60	24,70
003.0004	Schneidanschlagstange	cutting stop rod	11,20	14,90
003.0005	Mitnehmerschraube	carrier screw	2,90	3,80
003.0006	Mitnehmer	carrier	28,80	38,40
003.0007	Klemmschraube	clamping screw	1,20	1,50
003.0012	Anschlagklemme	stop clamp	21,60	28,70
003.0022	Klemmspindel	clamping spindle	8,40	11,10
003.0024	Führungsleiste, re.	guide; right	11,40	15,20
003.0025	Rändelmutter	knurled nut	1,80	2,40
003.0031	Klemmschraube	clamping screw	1,60	2,10
003.0032	Klemmkopf	clamping head	1,20	1,50
003.0035	Düsenmesser I, bis 16 mm Ø, Paar	die blade I, up to 16 mm Ø, pair:	62,40	97,50
003.0037	Flachabisoliermesser 22 mm, Paar	flat stripping blades 22 mm, pair:	40,20	53,60
003.0038	Flachabisoliermesser 32 mm, Paar	flat stripping blades 32 mm, pair:	52,50	70,00
003.0039	Flachschermesser 22 mm, Paar	flat shear blades 22 mm, pair:	44,80	59,70
003.0040	Flachschermesser 32 mm, Paar	flat shear blades 32 mm, pair:	60,90	81,10
003.0041	Prismenmesser, Paar	prismatic blades, pair:	28,60	36,20
003.0043	Paar Zentrierflügel	pair of centering tools	4,60	6,10
003.0053	Plexiglas-Abdeckung bis Maschinen Nr. 930	plexiglass cover up to machine no. 930	auf Anfrage	on request
003.0066	Stößel (für Schutzvorrichtung)	ram (for safety device)	4,20	5,60
003.0067	Feder (für Schutzvorrichtung)	spring (for safety device)	1,80	2,30
003.0068	Halteblech	holding sheet	3,90	5,20
003.0071	Zwischenlage 2 x 12 x 25	distance plate 2 x 12 x 25	2,70	3,60
003.0072	„ 3 x 12 x 25	„ 3 x 12 x 25	2,90	3,80
003.0073	„ 4 x 12 x 25	„ 4 x 12 x 25	3,00	4,00
003.0074	„ 5 x 12 x 25	„ 5 x 12 x 25	3,20	4,20
003.0075	„ 6 x 12 x 25	„ 6 x 12 x 25	3,40	4,50
003.0076	„ 8 x 12 x 25	„ 8 x 12 x 25	3,60	4,80
003.0077	„ 12 x 12 x 25	„ 12 x 12 x 25	3,70	4,90

003.0078	„ 20 x 12 x 25	„ 20 x 12 x 25	4,00	5,30
003.0079	„ 25 x 12 x 25	„ 25 x 12 x 25	4,10	5,40
003.0080	„ 40 x 12 x 25	„ 40 x 12 x 25	4,50	6,00
003.0081	Doppeldüsenmesser, Paar	die blades, double, pair:	93,30	124,30
003.0082	Düsenmesser, einseitig, Paar	die blades, single-sided, pair:	106,10	141,40
003.0083	Flachschermesser, Paar, Sonderlänge (22 breit, 27 lang)	flat shear blades, spec. Length, pair: (22 wide, 27 long)	60,90	81,10
003.0084	Flachschermesser, halbseitig, Paar	flat shear blades, half-side, pair:	67,30	89,70
003.0085	Flachabisoliermesser, versetzt, Paar	flat stripping blades, offset, pair:	60,90	81,10
003.0085S	Flachabisoliermesser, doppelt versetzt	flat stripping blades , double offset	108,10	144,10
003.0088	Prismenmesser, Sonderlänge, Paar	prismatic blades, spec. Length, pair:	60,90	81,10
003.0089	Spez. Prismenmesser 120°, Paar	spec. prismatic blades 120°, pair:	73,80	98,30
003.0090	Sonderzentrierplatten, Paar	special centering tools, pair:	45,40	60,50
003.0092	Kabelführung, zweifach	cable guide, double	86,90	115,80
003.0099	Flachdüsenmesser, Paar	flat die blades, pair:	109,70	146,20
003.0114	Schlitzmesser, Stück	slitting blades, piece:	22,60	30,10
003.0157	Vulkollaneinlage	vulkollan	4,80	6,40
003.0164	Erhöhte Plexiglas-Abdeckung bis Maschinen-Nr. 930	elevated plexiglass cover up to machine no. 930	auf Anfrage	on request
003.0176	Führungsleiste links	guide left	11,40	15,20
003.0185	Kabelführung einseitig	cable guide, single sided	57,30	76,30
003.0208	Flachschnittmesser einseitig m. Ausfräs.	Flatcutting-blades, single-sided w.milling	81,90	109,20
003.0213	Plexiglasabdeckung ab Maschinen-Nr. 931	plexiglass cover from machine no. 931	10,90	14,50
003.0215	erhöhte Plexiglasabdeckung ab Maschinen-Nr. 931	elevated plexiglass cover from machine no. 931	105,90	141,20
003.5015	Schnittführung für Flachkabel	cutting guide for flat cable	95,70	127,60
003.5016	Abisolierführung für Flachkabel (mit Stirnplatte)	stripping guide for flat cable (with front plate)	109,30	145,70
003.5023	Halteplatte mit Spezialrohr, 8 mm	holding plate with special pipe, 8 mm	43,50	58,00

003.5028	Abisolieranschlag (bis 250 mm Abisolierlänge) bis Maschinen-Nr. 593 (April 1998) nur in Verbindung mit erhöhter Plexiglasabdeckung (003.0215) einsetzbar	stripping stop dog (up to 250 mm stripping length) up to machine no. 593 (April 1998) only to fit in with the elevated plexiglass cover (003.0215)	auf Anfrage	on request
003.5032	Messerkopf, rechts (ohne Zwischenlagen) bis Maschinen Nr. 930 (März 2003)	blade head, right (without distance plates) up to machine no 930 (march 2003)	133,70	178,20
003.5033	Messerkopf, links (ohne Zwischenlagen) bis Maschinen Nr. 930 (März 2003)	blade head, left (without distance plates) up to machine no 930 (march 2003)	133,70	178,20
003.5035	Stellschraube	adjusting screw	10,50	14,00
003.5036	Klemmbacke rechts kpl.	clamping jaw right compl.	31,60	42,10
			0,00	0,00
003.5038	Messerkopf-Führung, rechts	blade head-guide, right	118,10	157,40
003.5039	Messerkopf-Führung, links	blade head-guide, left	118,10	157,40
003.5040	Fußventil kpl.	foot valve compl.	157,60	210,10
003.5041	Abdeckblech, rechts bis Maschinen-Nr. 930 (März 2003)	cover plate, right up to machine no. 930 (march 2003)	auf Anfrage	on request
003.5042	Abdeckblech, links	cover plate, left	39,00	52,00
003.5043	Schneidanschlag bis 500 mm	cutting stop dog up to 500 mm	23,80	31,80
003.5044	Rollenhebel, links	roller lever, left	24,10	32,20
003.5045	Stirnplatte M20 x 1, mit Düse 13 Ø bis Maschinen-Nr. 930 (März 2003)	front plate M20 x 1, with sleeve 13 Ø up to machine no. 930 (march 2003)	auf Anfrage	on request
003.5046	Stirnplatte mit Schlitz bis Maschinen-Nr. 930 (März 2003)	front plate with slit up to machine no. 930 (march 2003)	38,10	50,70
003.5048	Ventilblock	valve block	74,70	99,50
003.5049	Halteplatte mit Rohr	holding plate with pipe	35,10	46,80
003.5050	Anschlagteller mit Stange	stop plate with bar	20,30	27,00
003.5053	Messerkopf, li. (Spezial)	blade-head, left (special)	88,00	117,30
003.5054	Messerkopf, re. (Spezial)	blade-head, right (special)	88,00	117,30
003.5056	Hubbegrenzung Ø 16 mm bis Maschinen-Nr. 593 (April 1998)	stroke limitation Ø 16 mm up to machine no.593 (april 1998)	54,70	72,90

003.5057	Klemmbacken mit Vulkollanbelag, rechts und links	clamping jaw with vulcollane, right and left	74,20	98,90
003.5058	Messerkopf-Aufbau I "Schneiden und Abisolieren"	blade head-structure I "cutting and stripping"	auf Anfrage	on request
003.5059	Messerkopf-Aufbau II "Schneiden und Abisol., gestuft"	blade head-structure II "cutting and strip., in steps"	auf Anfrage	on request
003.5060	Messerkopf-Aufbau III "Abisolieren, gestuft"	blade head-structure II "stripping, in steps"	auf Anfrage	on request
003.5061	Schneidanschlagreiter	cutting stop pipe	13,90	18,50
003.5080	Halteplatte mit Spezialrohr 12mm	holding plate with special pipe 12 mm	44,50	59,30
003.5081	Halteplatte mit Spezialrohr 15 mm	holding plate with special pipe 15 mm	45,40	60,50
003.5082	Kabelführung Messersatz, Kundenkabel angepasst	cable guide blade set, adapted to customer's cable	auf Anfrage	on request
003.5084	Klemmbacke links kpl.	clamping jaw left compl.	31,60	42,10
003.5090	Stirnplatte mit Schlitz ab Maschinen-Nr. 931 (März 2003)	front plate with slit from machine no. 931 (march 2003)	38,10	50,70
003.5091	Stirnplatte mit Düse 13 mm ab Maschinen-Nr. 931 (März 2003)	front plate with sleeve 13 mm from machine no. 931 (march 2003)	58,60	78,10
003.5095	Rollenhebel rechts ab Maschinen-Nr. 931 (März 2003)	roller lever left from machine no. 931 (march 2003)	24,90	33,20
003.5106	Schlitzeinrichtung kpl. mit An- passung, ohne Messer und ohne Messerköpfe (Beurteilung nur nach Musterkabel möglich) (nur in Verbindung mit der erhöhten Plexiglassabdeckung 003.0215 einsetzbar)	slitting equipment compl. With adaption, without blades and without blade heads (Judgement only after cable samples possible (only to fit in with the elevated plexiglass cover 003.0215)	630,60	840,80
003.5126	Hubbegrenzung ab Maschinen-Nr. 594 (Mai 1998)	stroke limitation from machine no. 594 (may 1998)	57,40	76,50

003.5127	Abisolieranschlag, Kabeldurchmesser 12 mm (bis 350 mm Abisolierlänge) ab Maschinen-Nr. 594 (Mai 1998) nur in Verbindung mit erhöhter Plexiglasabdeckung, 003.0215 einsetzbar	stripping stop dog, cable-diameter 12 mm (up to 350 mm stripping length) from machine no. 594 (may 1998) only to fit in with the elevated plexiglas cover, 003.0215)	121,50	162,00
003.5128	Langzylinder kpl. ab Maschinen Nr. 594 (Mai 1998)	stripping cylinder compl. from machine no. 594 (may 1998)	280,50	373,90
003.5130	Messerkopf ,links ab Maschinen-Nr. 931 (Mai 2003)	blade head, left from machine no. 931 (may 2003)	100,10	133,40
003.5131	Messerkopf, rechts ab Maschinen-Nr. 931 (Mai 2003)	blade head, right from machine no. 931 (may 2003)	100,10	133,40
003.5133	Abdeckblech, rechts ab Maschinen-Nr. 931 (Mai 2003)	cover plate, right from machine no. 931 (may 2003)	31,20	41,50
003.5176	Halbschale zur Führung dünner Leitungen	half-pipe guide for thin or soft cable	46,40	61,80
003.6002	Querzylinder (ohne Zubehör)	cross cylinder (without accessories)	171,80	229,00
003.6003	Drossel für Langzylinder	Throttle for long cylinder	18,30	24,30
003.6005	Kupplungsdose		9,00	12,00
003.6006	Schlauch Flexo Ø 6, 2,0 m, weiß	hose Flexo Ø 6, 2000 mm, white	4,20	5,60
003.6007	Wartungseinheit mit Öler	maintenance unit with oiler	133,10	177,40
003.6011	Auffangglas	catchment tank	29,10	38,70
003.6019	Manometer	manometer	31,60	42,10
003.6022	Schwenkverschraubung	swing screwing	4,90	6,50
003.6024	3/2 Wegeventil	3/2 way valve	60,90	81,10
003.6025	Schwenkverschraubung	swing screwing	4,20	5,60
003.6026	Schalldämpfer	silencer	4,20	5,60
003.6027	Mikro-Stößelventil	micro ram valve	24,40	32,50
003.6028	Schlauch Ø 6 mm, schwarz	hose Ø 6 mm, black	2,10	2,70
003.6029	Schlauch PU 4, schwarz	hose PU 4, black	2,40	3,10
003.6032	Verschraubung	screwing	2,40	3,10
003.6033	Fußventil (ohne Zubehör)	foot valve (without accessories)	124,00	165,30
003.6035	Schlauch Flexo Ø 6, blau	hose Flexo Ø 6, blue	4,20	5,60
003.6038	Verschraubung	screwing	2,40	3,10
003.6039	O-Ring	o-ring	1,80	2,30
003.6043	Schutzhaube für Fußventil	cover for foot valve	37,20	49,50

003.6050	Dichtungssatz Langzylinder bis Maschinen-Nr. 593	gasket set long cylinder up to machine no. 593	42,30	56,40
003.6059	Dichtungssatz Querzylinder (003.6002)	gasket set cross cylinder (003.6002)	46,10	61,40
003.6060	Langzylinder (ohne Zubehör) ab Maschinen-Nr. 594 (Mai 1998)	stripping cylinder (without accessories) from machine no. 594 (may 1998)	222,10	296,10
003.6091	Wartungseinheit (ohne Zubehör)	maintenance unit (without accessories)	56,90	75,80
003.6102	Wasserglas kpl.	Water glass, compl.	33,30	44,40
004.0028	Führungsbuchse	guiding sleeve	5,40	7,10

Messer/Blades

003.0035	Düsenmesser I, bis 16 mm Ø, Paar	die blade I, up to 16 mm Ø, pair:	62,40	97,50
003.0037	Flachabisoliermesser 22 mm, Paar	flat stripping blades 22 mm, pair:	40,20	53,60
003.0038	Flachabisoliermesser 32 mm, Paar	flat stripping blades 32 mm, pair:	52,50	70,00
003.0039	Flachschermesser 22 mm, Paar	flat shear blades 22 mm, pair:	44,80	59,70
003.0040	Flachschermesser 32 mm, Paar	flat shear blades 32 mm, pair:	60,90	81,10
003.0041	Prismenmesser, Paar	prismatic blades, pair:	28,60	36,20
003.0043	Paar Zentrierflügel	pair of centering tools	4,60	6,10
003.0081	Doppeldüsenmesser, Paar	die blades, double, pair:	93,30	124,30
003.0081spez.	Doppeldüsenmesser, Paar mit unterschiedlichen Düsen inkl. spez. Zentrierung	die blades, double, pair with different dies incl. spec. Centering tool	239,50	319,30
003.0082	Düsenmesser, einseitig, Paar	die blades, single-sided, pair:	106,10	141,40
003.0083	Flachschermesser, Paar, Sonderlänge (22 breit, 27 lang)	flat shear blades, spec. Length, pair: (22 wide, 27 long)	60,90	81,10
003.0084	Flachschermesser, halbseitig, Paar	flat shear blades, half-side, pair:	67,30	89,70
003.0085	Flachabisoliermesser, versetzt, Paar	flat stripping blades, offset, pair:	60,90	81,10
003.0088	Prismenmesser, Sonderlänge, Paar	prismatic blades, spec. Length, pair:	60,90	81,10
003.0089	Spez. Prismenmesser 120°, Paar	spec. prismatic blades 120°, pair:	73,80	98,30
003.0090	Sonderzentrierplatten, Paar	special centering tools, pair:	45,40	60,50
003.0099	Flachdüsenmesser, Paar	flat die blades, pair:	109,70	146,20
003.0114	Schlitzmesser, Stück	slitting blades, piece:	22,60	30,10
003.0208	Flachschnittmesser einseitig m. Ausfräs.	Flatcutting-blades, single-sided w.milling	81,90	109,20

zusätzliche Ersatzteile für Sensormaschine/ additional accessories for sensor machine

003.0222*	Anschlagstange	stop dog	59,70	79,50
003.0223	Vulkullanscheibe	vulcollane disc	4,10	5,40
003.0228	Anschlag	stop dog	9,80	13,00
003.0241	Mitnehmer	carrier	30,80	41,00
003.5141	Hubbegrenzung	stroke limitation	50,40	67,10
003.5144	Messerkopf, links (ohne Zwischenlagen)	blade head, left (without intermediates)	136,70	182,20
003.5145	Messerkopf, rechts (ohne Zwischenlagen)	blade head, right (without intermediates)	136,70	182,20
003.6109	5/2 Wegeventil	5/2 way valve	179,20	238,90
003.8043	Klemmschraube	clamp screw	0,60	0,80
003.8074	Biegefeder	bending spring	4,20	5,60
028.6032	Drosselrückschlagventil	throttle return valve	30,60	40,70

* kann nur nach Absprache mit dem Kunden
einzeln verschickt werden.
(Anpassungsbohrungen)

Maschine/Machine
AM.STRIP.2

		Euro	
		netto/net	brutto/gross
004.0000.00	004.0000.00	2.560,00	3.420,00
Pneumatische Abisolier- und Ablängmaschine	Pneumatic cable cutting and stripping machine		
be-ri Modell AM.STRIP.2	be-ri type AM.STRIP.2		
- für Leitungen von 1,0 - 25 mm Ø bzw. 35 mm Breite - einfaches Ablängen in seperatem Abrbeitsgang möglich - Abisolierlänge (Hub) bis 120 mm, mit verlängertem Anschlag auch größere Abisolierlängen möglich bei Restabzug per Hand	- for cables of 1.0 - 25 mm Ø or 35 mm width - cutting to length in a seperate operation - stripping length (stroke) up to 120 mm, more stripping length is possible with extended stop-dog and manual rest-stripping		
Standardausrüstung	Standard Equipment		
- 1 Paar Prismenmesser	- 1 pair of prismatic blades		
- 1 Zwischenlage 5 mm	- 1 distance plate 5 mm		
- 1 Plexiglas-Abdeckung	- 1 plexiglass cover		
- 1 Stirnplatte mit Schlitz	- 1 front plate with slot		
- 2 Stirnplatten mit Buchse 13 und 25 Ø	2 front plates with sleeves 13 and 25 Ø		
- 1 Fußventil kpl. (3 Schläuche 6 mm)	- 1 foot-valve compl. (3 hoses 6 mm)		
- 1 Inbusschlüssel 4 mm	- 1 allen key 4 mm		
- 1 Packung Fließfett	- 1 packet of grease		
004.0000.07	004.0000.07	2.950,00	3.940,00
AM.STRIP.2 S (Sensor)	AM.STRIP.2 S (Sensor)		
Maschine wie AM.STRIP.2	machine as AM.STRIP.2		
mit Sensorauslösung max. 110 mm Hub	with sensor release, max stroke 110 mm		
<i>nicht mit verlängertem Anschlag möglich</i>	<i>not possible with extended stop dog</i>		



004.0000.08	004.0000.08	4.560,00	6.090,00
AM.STRIP.2/35	AM.STRIP.2/35		
Maschine wie AM.STRIP.2 mit verstärkten Lang- und Querzylindern. Max. Kabel- durchlaß 35 mm Ø. (kabelabhängig)	machine as AM.STRIP.2 with stronger long- and crosscylinder. Max. cable diameter 35 mm. (depending on cable)		
004.5175	004.5175	290,00	380,00
Softklemmung	soft fixation for stripping		
zum abdruckfreien Klemmen von Kabeln (max. 10 Ø). Größere Durchmesser auf Anfrage	without marking on the cable (up to 10 mm diam.). Bigger diameter on request.		
004.5131	004.5131		
Mehrkosten für die Bearbeitung von kurzen Leitungsenden (max. Durchlaß 5 mm, Einlegetiefe 16 mm)	Additional costs for equipment for short length (max. aperture 5 mm, in feed-length 16 mm)	270,00	360,00

Maschine/Machine
AM.STRIP.2V

		Euro	
		netto/net	brutto/gross
004.0000.02	004.0000.02	2.990,00	3.990,00
Pneumatische Abisolier- und Ablängmaschine	Pneumatic cable cutting and stripping machine		
be-ri Modell AM.STRIP.2 V	be-ri type AM.STRIP.2 V		
- Für Leitungen von 1,0 - 25 mm Ø bzw. 35 mm Breite - einfaches Ablängen in seperatem Arbeitsgang möglich - Abisolierlänge (Hub) bis 230 mm	- for cables of 1.0 - 25 mm Ø or 35 mm width - cutting to length in a seperate operation - stripping length (stroke) up to 230 mm		
Standardausrüstung	Standard Equipment		
- 1 Paar Prismenmesser	- 1 pair of prismatic blades		
- 1 Plexiglas-Abdeckung	- 1 plexiglass cover		
- 1 Stirnplatte mit Schlitz	- 1 front plate with slot		
- 2 Stirnplatten mit Buchse 13 und 25 Ø	- 2 front plates with sleeves 13 and 25 Ø		
- 1 Fußventil kpl. (3 Schläuche 6 mm)	- 1 foot-valve compl.		
- 1 Inbusschlüssel 4 mm	- 1 allen key 4 mm		
- 1 Hubbegrenzung kpl. mit Teil-Nr. 8020	- 1 stroke limitation compl. with part-no. 8020		
-1 Packung Fließfett	- 1 packet of grease		

Ersatzteile / spare parts AM.STRIP.2/AM.STRIP.2 V

Art. Nr./ Ord. No.	Bezeichnung	name	Euro	
			netto/net	brutto/gross
003.0004	Schneidanschlagstange	cutting stop rod	11,20	14,90
003.0005	Mitnehmerschraube	carrier screw	2,90	3,80
003.0007	Klemmschraube	clamping screw	1,20	1,50
003.0022	Klemmspindel	clamping spindle	8,40	11,10
003.0031	Klemmschraube	clamping screw	1,60	2,10
003.0032	Klemmkopf	clamping head	1,20	1,50
003.0068	Halteblech	holding sheet	3,90	5,20
003.0114	Schlitzmesser, Stück	slitting blades, piece	22,60	30,10
003.5040	Fußventil kpl.	foot valve, compl.	157,60	210,10
003.5043	Schneidanschlag bis 500 mm	cutting stop dog up to 500 mm	24,60	32,80
003.5044	Rollenhebel, links	roller lever, left	24,90	33,20
003.5056	Hubbegrenzung Ø 16 mm bis Maschinen-Nr. 792 (Dez. 1997)	stroke limitation Ø 16 mm up to machine no. 792 (Dec. 1997)	54,70	72,90
003.5061	Schneidanschlagreiter	cutting stop pipe	13,90	18,50
003.5095	Rollenhebel, recht ab Maschinen-Nr. 915 (Febr. 2000)	roller lever, right from machine no. 915 (Febr. 2000)	24,90	33,20
003.6003	Drossel für Langzylinder bis Maschinen-Nr. 792 (Dez. 1997)	throttle for stripping cylinder up to machine no. 792 (Dec. 1997)	18,30	24,30
003.6019	Manometer	manometer	31,60	42,10
003.6025	Schwenkverschraubung	swing screwing	4,20	5,60
003.6027	Mikro-Stößelventil	mikro ram valve	24,40	32,50
003.6028	Schlauch PU 6, schwarz	hose PU 6., black	2,10	2,70
003.6029	Schlauch PU 4, schwarz	hose PU 4, black	2,40	3,10
003.6032	Verschraubung	screwing	2,40	3,10
003.6033	Fußventil (ohne Zubehör)	foot valve (without access.)	124,00	165,30
003.6035	Schlauch Flexo Ø 6, blau	hose Flexo Ø 6, blue	4,20	5,60
003.6036	Schlauch Flexo Ø 6, farblos, weiß	hose Flexo Ø 6, white	4,20	5,60
003.6039	O-Ring	o-ring	1,80	2,30
003.6043	Schutzhaube für Fußventil	cover for foot valve	37,20	49,50

004.0006	Mitnehmer	carrier	29,00	38,60
004.0028	Führungsbuchse	guiding sleeve	5,40	7,10
004.0035	Düsenmesser I, bis 25 mm Ø, Paar	die blade I, up to 25 mm Ø, pair	68,10	103,70
004.0037	Flachabisoliermesser 37 mm, Paar	flat stripping blades 37 mm, pair	44,20	58,90
004.0038	Flachabisoliermesser 47 mm, Paar	flat stripping blades 47 mm, pair	57,60	76,70
004.0039	Flachschermesser 37 mm, Paar	flat shear blades 37 mm, pair	49,20	65,60
004.0040	Flachschermesser 47 mm, Paar	flat shear blades 47 mm, pair	65,40	87,20
004.0041	Prismenmesser, Paar	prismatic blades, pair	32,30	40,80
004.0043	Paar Zentrierflügel	pair of centering tools	4,80	6,40
004.0053	Plexiglas-Abdeckung bis Maschine 914 (Jan. 2000)	plexiglass cover up to machine 914 (Jan. 2000)	auf Anfrage	on request
004.0066	Stößel (für Sicherheitseinr.)	ram (for safety device)	4,20	5,60
004.0067	Feder (für Sicherheitseinr.)	spring (for safety device)	1,80	2,30
004.0073	Zwischenlage 2 x 12 x 4o	distance plate 2 x 12 x 4o	2,50	3,30
004.0074	" 3 x 12 x 4o	" 3 x 12 x 4o	2,80	3,70
004.0075	" 4 x 12 x 4o	" 4 x 12 x 4o	3,00	4,00
004.0076	" 5 x 12 x 4o	" 5 x 12 x 4o	3,10	4,10
004.0077	" 6 x 12 x 4o	" 6 x 12 x 4o	3,30	4,40
004.0078	" 8 x 12 x 4o	" 8 x 12 x 4o	3,40	4,50
004.0079	" 12 x 12 x 4o	" 12 x 12 x 4o	3,60	4,80
004.0081	" 25 x 12 x 4o	" 25 x 12 x 4o	3,90	5,20
004.0082	" 4o x 12 x 4o	" 4o x 12 x 4o	4,50	6,00
004.0083	" 58 x 12 x 4o	" 58 x 12 x 4o	4,80	6,40
004.0085	Paar Sonderklemmbacken angepasst an Kabeldurchmesser	pair of special clamping jaws according to cabeldiameter	100,80	134,40
004.0091	Doppeldüsenmesser, Paar	die blades, double, pair	99,50	132,60
004.0092	Düsenmesser, einseitig, Paar	die blades, single sided, pair	112,20	149,60
004.0093	Flachschermesser, Sonderlänge, Paar	flat shear blades, spec. Length, pair	67,30	89,70
004.0094	Flachschermesser, halbseitig, Paar	flat shear blades, half-side, pair	73,80	98,30
004.0095	Flachabisoliermesser, versetzt, Paar	flat stripping blades, offset, pair	67,30	89,70
004.0096	Spez. Flachabisoliermesser, Paar	spec. flat stripping blades, pair	67,30	89,70
004.0098	Prismenmesser, Sonderlänge, Paar	prismatic blades, spec. Length, pair	66,90	89,20
004.0099	Spez. Prismenmesser, Paar	spec. prismatic blades, pair	80,10	106,80
004.0100	Sonderzentrierplatten, Paar	spec. centering tool, pair	44,20	58,90
004.0108	Klemmstück für Flachkabel	clamping piece for flat cable	60,90	81,10

004.0109	Klemmbacken, 20 mm breit	clamping jaws, 20 mm wide	57,60	76,70
004.0112	Flachdüsenmesser, Paar	flat die blades, pair	114,00	152,00
004.0114	Maske zur Aufnahme von Messern AM.STRIP.1	adaption for AM.STRIP.1 blades	96,50	128,60
004.0142	Vulkollanbelag f. Klemmbacke	vulcollane for jaws	5,50	7,30
004.0145	Erhöhte Abdeckung bis Maschinen-Nr. 914 (Jan. 2000)	elevated cover up to machine no. 914 (Jan. 2000)	auf Anfrage	on request
004.0154	Paar Sonderzentrierflügel	Pair of spec. centering tools	6,40	8,50
004.0204	Plexiglasabdeckung ab Maschinen-Nr. 915 (Feb. 2000)	plexiglass cover from machine no. 915 (Feb. 2000)	13,70	18,20
004.0207	Erhöhte Abdeckung AM 2/2V ab Maschinen-Nr. 915 (Feb. 2000)	elevated plexiglass cover AM 2/2V from machine no. 915 (Feb. 2000)	108,10	144,10
004.4073	Hubbegrenzung (AM.STRIP.2 V)	stroke limitation (AM.STRIP.2 V)	55,50	74,00
004.5015	Schnittführung für Flachkabel	cutting guide for flat cable	108,50	144,60
004.5016	Abisolierführung für Flachkabel (mit Stirnplatte)	stripping guide for flat cable (with front plate)	122,00	162,60
004.5023	Halteplatte mit Spezialrohr, 12 mm	holding plate with special pipe 12 mm	50,40	67,20
004.5023	Halteplatte mit Spezialrohr 15 mm	holding plate with special pipe 15 mm	50,40	67,20
004.5023	Halteplatte mit Spezialrohr 20 mm	holding plate with special pipe 20 mm	50,40	67,20
004.5023	Halteplatte mit Spezialrohr 25 mm	holding plate with special pipe 25 mm	50,40	67,20
004.5029	Abis.-anschl. bis 420 mm, verl. bis Maschinen-Nr. 792 (Dez. 1997) (nur in Verbindung mit der erhöhten Plexiglassabdeckung einsetzbar)	stripping stop dog up to 420 mm up to machine no. 792 (Dec. 1997) (only to fit in with the elevated plexiglass cover)	auf Anfrage	on request
004.5032	Messerkopf, rechts (ohne Zwischenlagen) bis Maschinen-Nr. 914 (Jan. 2000)	blade head, right (without distance plates) up to machine-no. 914 (Jan. 2000)	143,00	190,60
004.5033	Messerkopf, links (ohne Zwischenlagen) bis Maschinen-Nr. 914 (Jan. 2000)	blade head, left (without distance plates) up to machine-no. 914 (Jan. 2000)	143,00	190,60
004.5035	Stellschraube für Klemmbacke	adjusting screw for clamping jaw	12,30	16,40
004.5036	Klemmbacke rechts kpl.	clamping jaw right compl.	38,70	51,50
004.5038	Messerkopf-Führung, rechts	blade head-guide, right	126,50	168,60
004.5039	Messerkopf-Führung, links	blade head-guide, left	126,50	168,60

004.5041	Abdeckblech, rechts bis Maschinen-Nr. 914 (Jan. 2000)	cover plate, right up to machine no. 914 (Jan.2000)	auf Anfrage	on request
004.5042	Abdeckblech, links bis Maschinen-Nr. 914 (Jan. 2000)	cover plate, left up to machine no. 914 (Jan. 2000)	auf Anfrage	on request
004.5045	Stirnplatte mit Buchse 13 Ø bis Maschinen-Nr. 914 (Jan. 2000)	front plate with sleeve 13 Ø up to machine no. 914 (Jan. 2000)	auf Anfrage	on request
004.5048	Ventilblock	valve block	88,00	117,30
004.5049	Halteplatte mit Rohr	holding plate with pipe	44,20	58,90
004.5050	Anschlagteller mit Stange	stop plate with bar	27,40	36,50
004.5054	Messerkopf-Führung, rechts AM 2V	blade head-guide, right AM 2V	152,40	203,10
004.5055	Messerkopf-Führung, links AM 2V	blade head-guide, left AM 2V	152,40	203,10
004.5058	Messerkopf, li. (spezial, Artos)	blade head, left (special, Artos)	100,80	134,40
004.5059	Messerkopf, re. (Spezial, Artos)	blade head, right (special, Artos)	100,80	134,40
004.5062	Messerkopf Aufbau I "Schneiden und Abisolieren"	blade head-structure I "cutting and stripping"	auf Anfrage	on request
004.5063	Messerkopf Aufbau II "Schneiden und Abisolieren, gestuft"	blade head-structure II "cutting and stripping, in steps"	auf Anfrage	on request
004.5064	Messerkopf Aufbau III "Abisolieren, gestuft"	blade head-structure III "stripping, in steps"	auf Anfrage	on request
004.5065	Klemmbacken mit Vulkollanbelag	clamp jaws with vulcollane	81,60	108,80
004.5077	Messerkopf rechts AM.STRIP.2 V	blade head right AM.STRIP.2 V	95,70	127,60
004.5078	Messerkopf links AM.STRIP.2 V	blade head left AM.STRIP.2 V	95,70	127,60
004.5106	Schlitzeinrichtung kpl. mit Anpassung, mit einem Schlitzmesser und einem Paar Flachabisoliermesser, jedoch ohne Messerköpfe (Beurteilung nur nach Musterkabel möglich) (nur in Verbindung mit der erhöhten Plexiglassabdeckung einsetzbar)	slitting equipment compl. With adaption, with one slit blade and one pair of flat stripping blades, without blade heads (Judgement only after cable samples possible) (only to fit in with the elevated plexiglass cover)	auf Anfrage	on request
004.5115	Kabelführung Messersatz, an Kundenkabel angepasst	cable guide blade set, adapted to customer's cable	95,50	127,30
004.5120	Stirnplatte mit Buchse 25 Ø bis Maschinen-Nr. 914 (Jan. 2000)	frontplate with cable guide 25 Ø up to machine no. 914 (Jan. 2000)	auf Anfrage	on request
004.5121	Klemmbacke links kpl.	clamping jaw left compl.	38,70	51,50

004.5122	Stirnplatte mit Bohrung bis Maschinen-Nr. 914 (Jan. 2000)	frontplate with hole up to machine no. 914 (Jan. 2000)	39,90	53,20
004.5125	Langzylinder kpl. AM 2V ab Maschinen-Nr. 778 (Okt. 1997) (nicht kompatibel mit Nr. 004.5076)	stripping cylinder cpl. AM 2V from machine no. 778 (Oct. 1997) (not compatible with Nr. 004.5076)	auf Anfrage	on request
004.5126	Hubbegrenzung Ø 25 ab Maschinen-Nr. 793 (Dez. 1997)	stroke limitation Ø 25 from machine no. 793 (Dec. 1997)	54,70	72,90
004.5127	Abis.-anschl. bis 420 mm, verl. max. Kabeldurchmesser 16 mm ab Maschinen-Nr. 793 (Dez. 1997) (nur in Verbindung mit der erhöhten Plexiglasabdeckung 004.0207 einsetzbar)	stripping stop dog up to 420 mm max. cable-diameter 16 mm from machine no. 793 (Dec. 1997) (only to fit in with the elevated plexiglass cover 004.0207)	130,40	173,80
004.5128	Langzylinder kpl. ab Maschinen-Nr. 793 (Dez. 1997)	stripping cylinder compl. from machine no. 793 (Dec. 1997)	359,30	479,00
004.5132	Messerkopf, links ab Maschinen-Nr. 915 (Feb. 2000)	blade-head, left from machine no. 915 (Feb. 2000)	108,50	144,60
004.5133	Messerkopf, rechts ab Maschinen-Nr. 915 (Feb. 2000)	blade-head, right from machine no. 915 (Feb. 2000)	108,50	144,60
004.5134	Abdeckblech, links ab Maschinen-Nr. 915 (Feb. 2000)	cover plate, left from machine no. 915 (Feb. 2000)	36,70	48,90
004.5135	Abdeckblech, rechts ab Maschinen-Nr. 915 (Feb. 2000)	cover plate, right from machine no. 915 (Feb. 2000)	36,70	48,90
004.5140	Stirnplatte mit Schlitz ab Maschinen-Nr. 915 (Feb. 2000)	front plate with slit from machine no. 915 (Feb. 2000)	35,70	47,60
004.5142	Stirnplatte mit Buchse 13 Durchm. ab Maschinen-Nr. 915 (Feb. 2000)	front plate with sleeve 13 mm diam. from machine no. 915 (Feb. 2000)	35,70	47,60
004.5144	Stirnplatte mit Buchse 25 Durchm. ab Maschinen-Nr. 915 (Feb. 2000)	front plate with sleeve 25 mm diam. From machine no. 915 (Feb. 2000)	47,70	63,50
004.5157	Stirnplatte mit Buchse 20 Durchm. ab Maschinen-Nr. 915 (Feb. 2000)	front plate with sleeve 20 mm diam. from machine no. 915 (Feb. 2000)	37,10	49,40
004.5158	Stirnplatte mit Buchse nach Wahl bis max. 25 mm Ø ab Maschinen-Nr. 915 (Feb. 2000)	front plate with sleeve after choice max. up to 25 mm Ø from machine no. 915 (Feb. 2000)	57,60	76,70
004.5176	Kabelauflage	cable support	23,70	31,60

004.6002	Querzylinder (ohne Zubehör)	cross cylinder (without access.)	183,90	245,10
004.6007	Wartungseinheit mit Öler	maintenance unit with oiler	auf Anfrage	on request
004.6011	Wasserauffangglas	bowl	41,70	55,50
004.6022	Schwenkverschraubung	swing screwing	4,90	6,50
004.6023	Schwenkverschraubung	swing screwing	4,10	5,40
004.6024	Ventil	valve	77,70	103,50
004.6026	Schalldämpfer	silencer	4,10	5,40
004.6060	Langzylinder (ohne Zubehör) ab Maschinen-Nr. 793 (Dez. 1997)	stripping cylinder (without access.) from machine no. 793 (Dec. 1997)	288,20	384,20
004.6061	Dichtungssatz Langzylinder ab Maschinen-Nr. 793 (Dez. 1997)	gasket set long cylinder from machine no. 793 (Dec. 1997)	89,40	119,10
004.6083	Dichtungssatz Querzylinder	gasket set cross cylinder	49,50	66,00
004.6113	Drossel für Langzylinder ab Maschinen-Nr. 793 (Dez. 1997)	throttle for stripping cylinder from machine-no. 793 (Dec. 1997)	21,30	28,30
004.6114	Langzylinder AM.STRIP.2V	long cylinder AM.STRIP.2V	293,80	391,70
004.6124	Wartungseinheit ohne Öler (nicht kompatibel mit 004.6106)	maintenance unit without oiler (not compatible with Nr. 004.6106)	52,20	69,50

Messer/Blades

003.0114	Schlitzmesser, Stück	slitting blades, piece	22,60	30,10
004.0035	Düsenmesser I, bis 25 mm Ø, Paar	die blade I, up to 25 mm Ø, pair	68,10	103,70
004.0037	Flachabisoliermesser 37 mm, Paar	flat stripping blades 37 mm, pair	44,20	58,90
004.0038	Flachabisoliermesser 47 mm, Paar	flat stripping blades 47 mm, pair	57,60	76,70
004.0039	Flachschermesser 37 mm, Paar	flat shear blades 37 mm, pair	49,20	65,60
004.0040	Flachschermesser 47 mm, Paar	flat shear blades 47 mm, pair	65,40	87,20
004.0041	Prismenmesser, Paar	prismatic blades, pair	32,30	40,80
004.0043	Paar Zentrierflügel	pair of centering tools	4,80	6,40
004.0091	Doppeldüsenmesser, Paar	die blades, double, pair	99,50	132,60
004.0092	Düsenmesser, einseitig, Paar	die blades, single sided, pair	112,20	149,60
004.0093	Flachschermesser, Sonderlänge, Paar	flat shear blades, spec. Length, pair	67,30	89,70
004.0094	Flachschermesser, halbseitig, Paar	flat shear blades, half-side, pair	73,80	98,30
004.0095	Flachabisoliermesser, versetzt, Paar	flat stripping blades, offset, pair	67,30	89,70
004.0095S	Flachabisoliermesser, 47 mm, versetzt	flat stripping blades, 47 mm, offset, pair	72,70	96,90

004.0096	Spez. Flachabisoliermesser, Paar	spec. flat stripping blades, pair	67,30	89,70
004.0098	Prismenmesser, Sonderlänge, Paar	prismatic blades, spec. Length, pair	66,90	89,20
004.0099	Spez. Prismenmesser, Paar	spec. prismatic blades, pair	80,10	106,80
004.0100	Sonderzentrierplatten, Paar	spec. centering tool, pair	44,20	58,90
004.0112	Flachdüsenmesser, Paar	flat die blades, pair	114,00	152,00
004.2800	Paar Düsenmesser, oval	pair of die blades, oval	114,00	151,90
004.2800A	Paar Düsenmesser, oval Erstfertigung	pair of die blades, oval first adaption	196,30	261,70

zusätzliche Ersatzteile für Sensormaschine/ additional accessories for sensor machine

003.0223	Vulkullanscheibe	vulcollane disc	4,10	5,40
003.0227	Federhalter	holder for spring	15,90	21,20
003.0228	Anschlag	stop dog	9,80	13,00
003.8043	Klemmschraube	clamp screw	0,60	0,80
003.8074	Biegefeder	bending spring	4,20	5,60
004.0215	Sensorhalter	holder for sensor	89,00	118,60
004.0216	Anschlagplatte	stop dog plate	80,00	106,60
004.0217	Anschlagstange	stop dog	38,40	51,20
004.0219	Mitnehmer	carrier	auf Anfrage	on request
004.0222	Erhöhte Abdeckung Sensor	elevated plexiglasscover Sensor	135,00	179,90
004.5160	Messerkopf, links (ohne Zwischenlagen)	blade head, left (without intermediates)	108,50	144,60
004.5161	Messerkopf, rechts (ohne Zwischenlagen)	blade head, right (without intermediates)	108,50	144,60
004.5172	Hubbegrenzung	stroke limitation	auf Anfrage	on request
004.5176	Halbschale zur Führung dünner Leitungen	half-pipe guide for thin or soft cable	46,40	61,80
004.6123	5/2 Wegeventil	5/2 way valve	111,30	148,30
028.6032	Drosselrückschlagventil	throttle return valve	30,60	40,70

zusätzliche Ersatzteile für AM.STRIP.2/35 / additional accessories for AM.STRIP.2/35

004.3000	Paar Düsenmesser Ø > 25	pair of die blades Ø > 25	89,40	119,10
004.4110	Paar Zentrierplatten zu 004.3000	pair of centering tools to 004.3000	55,80	74,30
004.0230	Mitnehmer	carrier	53,50	71,30
004.4091	Buchse	guide	46,30	61,70
004.4092	Stirnplatte	frontplate	52,80	70,40

004.4103	Plexiglas-Abdeckung	plexiglas cover	26,70	35,60
004.5024	Querzylinder mit Zubehör	cross cylinder with accessories	336,50	448,60
004.5163	Klemmbacke rechts	clamping jaw, right	33,20	44,20
004.5164	Klemmbacke links	clamping jaw, left	33,20	44,20

Maschine/Machine
AM.STRIP.500

Euro

netto/net brutto/gross

009.0000.00		009.0000.00		4.230,00	5.650,00
Pneumatische Kabelabisoliermaschine für Kabel bis Ø 30 mm, Abisolierlänge 500 mm (standard).		Pneumatic cable stripping machine for cables up to Ø 30 mm, stripping length 500 mm (standard).			
be-ri Modell AM.STRIP.500		be-ri type AM.STRIP.500			
Durch den modifizierten Grundaufbau des Gerätes sind unterschiedliche Baulängen möglich. Je nach Beschaffenheit der zu verarbeitenden Leitungen lassen sich dadurch Rundleitungen bis 30 mm Außen-Ø sowie Flachleitungen bis 32 mm Breite in Längen bis 500 mm in der Standardausführung und mehr (siehe nächste Seite) abisolieren.		It is possible to strip different length with the modified basic structure of the instrument. Depending on the quality of the cables to be processed, round cables up to 30 mm outer diameter and flat cables with a max. width of 32 mm can be stripped up to 500 mm in the standard version and even mor in other available versions (see next page).			
Leistungsdaten Standardmaschine		Capacity Data Standard Instrument			
Abisolierlänge/Hub (Standard)	500 mm	stripping length/stroke (standard)	500 mm		
erweiterbar	bis 1000 mm	can be extended to	up to 1000 mm		
Außen-Ø (Rundltgn.)	bis 30 mm	outer Ø (round cables)	max. 30 mm		
	altern. 10 mm	altern. 10 mm			
Breite (Flachltgn.)	bis 32 mm	width (flat cables)	max. 32 mm		
Betriebsdruck	6 - 7 bar	operating pressure	6 - 7 bar		
Zeit pro Arbeitszyklus	ca. 3 sec.	time/working cycle	about 3 sec.		
Leistung/Vollhub	bis 500 Stck/h	capacity/total stripping	max. 500 pcs./h		
Luftverbrauch pro Arbeitszyklus / freie Luft bei Vollhub (je nach Ausführung)	max. 14 l/35 l	air consumption per working cycle / free air at total stripping (according to verison)	max. 14 l/35 l		



Standardausrüstung	Standard Equipment		
- 4 Inbusschlüssel (2, 3, 5, 6 mm)	- 4 allen keys (2, 3, 5, 6 mm)		
- 2 Zwischenlagen für Messer 5 mm, 004.0076	- 2 distance plates for blades 5 mm, 004.0076		
- 1 Fußschalter mit 2 x 2 m Leitung	- 1 foot switch with 2 x 2 m cable		
- 1 Hubbegrenzung mit Dämpfungsring	- 1 stroke limitation with damping ring		
- 1 Führung außen, 10-15-20-30 mm nach Wahl	- 1 outer guide, 10-15-20-30 mm on choice		
- 1 Führung innen, 10-15-20-30 mm nach Wahl	- 1 inner guide, 10-15-20-30 mm on choice		
- 1 Paar Düsenmesser nach Wahl	- 1 pair of die blades on choice		

**Maschine/Machine
AM.STRIP.750/AM.STRIP.1000**

		Euro	
		netto/net	brutto/gross
025.0000.00			
AM.STRIP.750	025.0000.00	6.260,00	8.350,00
Maschine wie oben beschrieben, jedoch bis 750 mm Abisolierlänge	Machine as described above, but up to 750 mm stripping length		
027.0000.00	027.0000.00	6.460,00	8.620,00
AM.STRIP.1000	AM.STRIP.1000		
Maschine wie oben beschrieben, jedoch bis 1000 mm Abisolierlänge	Machine as described above, but up to 1000 mm stripping length		

Ersatzteile AM.STRIP.500/750/1000
Spare parts AM.STRIP.500/750/1000

Art. Nr./ Ord. No.	Bezeichnung	name	Ordnungsnr./ Identure No.	Euro	
				netto/net	brutto/gross
003.6019	Manometer	pressure gauge	118	31,60	42,10
003.6027	Mikroventil	micro valve	111	24,40	32,50
004.0035	Düsenmesser, Paar bis 25 mmØ nur in Verbind- ung mit Sonderzentrier- platten, 004.0100	die blades, pair up to 25 mm Ø only together with centering tools 004.0100		68,10	103,70
004.0100	Sonderzentrierplatten, Paar	spec. centering tool, pair		44,20	58,90
004.6024	Ventil	valve	121	77,70	103,50
004.6026	Sinterabluftfilter	sinter exhaust air filter	131	4,10	5,40
005.6013	Fußschalter	foot valve	110	87,40	116,50
009.0004	Welle Ø 16 mm	shaft Ø 16 mm	04	40,80	54,40
009.0012	Halter	holder	12	28,10	37,40
009.0013	Rollenhebel	roller lever	13	19,20	25,60
009.0014	Achse	axle	14	12,60	16,70
009.0015	LaufRad	wheel	15	16,80	22,30
009.0016	Führung außen	outer guide	16	80,40	107,10
009.0017	Haltewinkel	holding angle	17	12,30	16,40
009.0018	Platte 5o	plate 5o	18	11,70	15,60
009.0020	Plattensatz, best. aus: 1 Platte 10 mm 2 Platten 20 mm 2 Platten 100 mm 1 Platte 150 mm	set of plates, consisting of: 1 plate 10 mm 2 plates 20 mm 2 plates 100 mm 1 plate 150 mm	20	47,30	63,00
009.0026	Platte	plate	28	67,30	89,70
009.0029	Rohr	conduit	31	5,00	6,60
009.0030	Welle 1oh6	shaft 1oh6	32	19,10	25,40
009.0031	Zugplatte	pull plate	33	12,60	16,70
009.0032	Zylinderanschluß 8o	cylinder connection 8o	34	22,60	30,10
009.0033	Mitnehmer	carrier	35	31,80	42,40

009.0034	Hülse	sleeve	36	44,40	59,20
009.0035	Lasche	butt strap	37	13,00	17,30
009.0036	Halter	holder	38	13,50	18,00
009.0038	Führung innen	inner guide	40	33,80	45,00
009.0039	Längenanschlag	length stop dog	41	17,70	23,50
009.0040	Zeigerplatte	pointer plate	42	11,40	15,10
009.0041	Schraube für Anschlag	screw for stop dog	43	3,60	4,80
009.0044	Kabelkanal 8o	cable duct 8o	46	63,30	84,40
009.0046	Kanalverkleinerung	duct reduction		46,80	62,30
009.0047	Abstandsbuchse	distance sleeve	49	4,10	5,40
009.0048	Distanzstück	distance piece	50	9,60	12,80
009.0049	Anschlag	stop dog	51	29,40	39,20
009.0051	Flachschiene	flat bar	53	23,60	31,40
009.0052	Winkelschiene	angle bar	54	24,70	32,90
009.0056	Kolbenstange M8	piston rod M8	63	8,60	11,40
009.0057	Kolbenstange M1o	piston rod M1o	64	12,10	16,10
009.0058	Zwischenplatte	intermediate die plate	65	21,00	27,90
009.0061	Deckel	cover	72	53,10	70,80
009.0065	Verriegelungszylinder	locking cylinder	76	18,50	24,60
009.0071	Sicherheitsstein	safety stone	80	14,40	19,20
009.0082	Spannschraube	holding-down bolt	211	9,50	12,60
009.0083	Spannkeil	wedge		36,70	48,90
009.0084	Gewindestopfen	thread plug		5,80	7,70
009.0091	Klemmbacke (ab März 1991)	clamping jaw (from March 1991)	62	93,90	125,20
009.5008	Hubbegrenzung 8o	stroke limitation 8o	45	77,50	103,30
009.5028	Messerkopf links (nur mit 009.5029 lieferbar)	cutter head, left (available only together with 009.5029)	30	207,70	276,90
009.5029	Messerkopf rechts (nur mit 009.5028 lieferbar)	cutter head, right (available only together with 009.5028)	29	207,70	276,90
009.6004	Klemmzyl.8o (verstärkt)	clamping cyl.8o (reinforced)	104	238,90	318,50
009.6005	Verschlusszylinder	closing cylinder	76	18,50	24,60
009.6006	neue Nr. 009.6070	new no. 009.6070	100	0,00	0,00
009.6012	Schalttafelventil	operating board-valve	115	45,90	61,20
009.6013	NOT-AUS Taster	Emergency-Off-key (= NOT-AUS)	116	20,70	27,60

009.6015	Druck-Regelventil	pressure regulation valve	117	58,50	77,90
009.6018	Ventil	valve	120	84,40	112,50
009.6022	Bef.-flansch 8o, verst.	mounting flange 80, reinforced	101	35,20	46,90
009.6047	Manometer der Wartungseinheit	pressure gauge of the maintenance unit	150	11,40	15,20
009.6070	Abzugszylinder 80	stripping cylinder 80	100	283,50	377,90
009.8056	Kugellager	ball bearing	224	7,70	10,20
009.8057	Kugelbüchse 16	ball bushing 16	225	37,90	50,50
009.8058	Kugelbüchse 1o	ball bushing 1o	226	34,60	46,10
009.8059	Dichtung 16	seal 16	226	2,50	3,30
009.8060	Dichtung 1o	seal 1o	228	2,50	3,30
009.8062	Stahlbandmaß	steel tape measure		6,40	8,50
023.5009	Hubbegrenzung 5o	stroke limitation 5o	44	77,00	102,60
	Paar Kabelführungen für Flachkabel (innen und aussen)	pair guides for flat cable (inner and outer guide)		285,90	381,10

Maschine/Machine
AM.ALL.ROUND

Euro

		netto/net	brutto/gross
039.0000.00	039.0000.00	5.040,00	6.730,00
Rotations - Kabelabisoliermaschine für Kabel bis Ø 24 mm, Abisolierlänge 160 mm (Ganzabzug)	Rotating cable stripping machine for cables up to Ø 24 mm, stripping length 160 mm (total removal)		
be-ri Modell AM.ALL.ROUND	be-ri type AM.ALL.ROUND		
Elektro-Pneumatische Abisoliermaschine mit rotierenden Messern für die Bearbeitung rotationssymmetrisch aufgebauter Kabel, Leitungen, Litzen, u.U. Koaxialkabel etc.	Electro-pneumatic stripping machine with rotating bladed for the processing of rotation-symmetrical built cables, line, standed wires, coaxial cables etc.		
Besonderheiten	Extras		
- rotierender Messerkopf	- rotating blade head		
- keine Messerwechsel bei Einsatz von Flachmessern	- no change of blades when using flat blades		
- kurze Rüstzeiten	- brief setup times		
- Sensorauslösung	- sensor triggering		
- seitliche Abfallentsorgung	- removal of waste through lateral ejection		
- stufenlos einstellbare Leiterquerschnitte	- progressively adjustable cable diameters		
- Kabelführung im Führungsrohr	- cable guidance in the cable tube		
- stufenlos einstellbare Klemmkraft	- progressively adjustable clamping force		
- Rotationszeit vorwählbar	- rotating time by preliminary selection		
- mit LC-display	- with LC-display		
- Sondermesser lieferbar	- special blades can be delivered		

Technische Daten		Technical Data			
Zykluszeit	2 - 5 sek.	cycle time	2 - 5 secs.		
Abisolierlänge (Ganzabzug)	ca. 5 - 160 mm	stripping length (total removal)	ca. 5 - 160 mm		
Teilabzug	möglich	partial removal	possible		
Abisolierdurchmesser	ca. 2 - 24 mm	stripping diameter	ca. 2 - 24 mm		
Standardausrüstung		Standard Equipment			
- 1 Paar Flachmesser		- 1 Pair of flat blades			
- 3 Kabelführungsbuchsen 8, 16 und 25 mm Innen-Ø		- 3 cable guides 8, 16 and 25 mm inner-Ø			
039.0000.01		039.0000.01		5.070,00	6.760,00
AM.ALL.ROUND		AM.ALL.ROUND			
110 Volt-Version		110 Volt Version			
039.0000.02		039.0000.02		5.300,00	7.070,00
AM.ALL.ROUND/400		AM.ALL.ROUND/400			
Abisolierlänge bis 400 mm im Teilabzug		stripping length up to 400 mm in partial stripping			
Auslösung per Sensor		Triggering by sensor			
039.0000.05		039.0000.05		5.550,00	7.400,00
AM.ALL.ROUND/750		AM.ALL.ROUND/750			
Abisolierlänge bis 750 mm im Teilabzug		stripping length up to 750 mm in partial stripping			
Auslösung per Sensor		Triggering by sensor			
(größere Längen auf Anfrage)		(bigger length on request)			
Softklemmung		soft-fixation for stripping		auf Anfrage	on request
zum abdruckfreien Klemmen von Kabeln		without marking on the cable			
bis Leitungs-Ø 10 mm		up to cable-Ø 10 mm			
Größere Durchmesser auf Anfrage		Bigger diameter on request.			

Ersatzteile / spare parts AM.ALL.ROUND

Art. Nr./ Ord. No.	Bezeichnung	name	Euro	
			netto/net	brutto/gross
001.7022	Feinsicherung 5x20 1,0A 25	fine-wire fuse 5x20 1,0A 25	0,60	0,80
001.7030	Micro-Schalter ohne Hebel	micro switch without holder	3,30	4,40
001.7033	Hebel für Mikroschalter, 001.7030	holder for micro switch, 001.7030	3,10	4,10
003.6003	Drosselventil	throttle valve	18,30	24,30
003.6019	Manometer	manometer	31,60	42,10
009.8057	Kugel-Büchse Ø 16/26x36	ball bearing Ø 16/26x36	37,90	50,50
018.5008	Fußschalter, kpl.	foot valve, cpl.	47,10	62,70
018.7007	Wippschalter Ein/Aus	tilting switch on/off	6,70	8,90
018.7011	Micro-Schalter XG-K2-S20	micro switch XG-K2-S20	6,40	8,50
019.8011	Kugel Ø 4 Nylon	ball Ø 4 nylon	0,70	0,90
026.7003	Einb.-Drucktaster	press key	5,40	7,10
026.7004	Drehknopf	rotary button	5,70	7,50
028.8004	Rillenkugellager 623.2Z	grooved ball bearing	5,70	7,50
028.8007	DU-Buchse o6 o8 DU	DU-sleeves o6 o8 DU	1,30	1,70
039.0003	Messerkopf	stripping head	256,80	342,40
039.0004	Stirnzahnrad	spur wheel	222,60	296,70
039.0005	Rasterscheibe	screen disc	66,10	88,10
039.0006	Messerkopfhalter	holder for stripping head	75,20	100,20
039.0009	Kulissenstein	sliding block	24,30	32,40
039.0010	Nonius	vernier	33,40	44,50
039.0011	Skala	scala	25,70	34,20
039.0012	Sperrklinke	ratchet	34,90	46,50
039.0013	Schieber	slide	16,70	22,20
039.0016	Stellschraube	adjusting screw	27,00	35,90
039.0021	Führungsrohr/Sensor	guide pipe/sensor	53,50	71,30
039.0023	Gabel	fork	32,30	43,00
039.0024	Schwenkhebel	tumbler lever	28,70	38,20
039.0025	Stehbolzen	staybolt	18,60	24,80
039.0026	Schwenkhebel	pivoted lever	9,00	12,00

039.0030	Halter für Mikroschalter	bracket for micro switch	40,80	54,30
039.0031	Gewindestange	thread rod	1,80	2,40
039.0035	Führungssäule	guide column	23,40	31,20
039.0036	Anschlag	stop dog	29,20	38,90
039.0043	Niederhalter	pressure pad	29,70	39,50
039.0044	Haltewinkel	angle	37,30	49,70
039.0051	Plexiglas-Schutzhaube	plexiglas cover	97,00	129,30
039.0060	arm	arm	34,50	46,00
039.0061	Schieber	slide	43,00	57,30
039.0064	Konus	cone	24,80	33,00
039.0068	Anschlagstange	stop rod	16,90	22,50
039.0071	Kabelführungsbuchse 25Ø	Guide 25Ø	14,00	18,60
039.0072	Kabelführungsbuchse 16Ø	Guide 16Ø	14,00	18,60
039.0073	Kabelführungsbuchse 8Ø	Guide 8Ø	14,00	18,60
039.0080	Flachmesser, Paar	flat blades, pair	100,40	125,40
039.0080 H	Flachmesser hartmetall, Paar	flat blades hard metal, pair	205,70	274,20
039.0081	Prismenmesser 1-15 mm Ø, Paar	prismatic blades 1-15 mm Ø, pair	109,40	136,80
039.0082	Prismenmesser 8-24 mm Ø, Paar	prismatic blades 8-24 mm Ø, pair	109,40	136,80
039.0083	Flachmesser m.integr.Führungen, Paar	flat blades with integr. Guides, pair	145,00	193,30
039.0085	Düsenmesser, Paar	die blades, pair	127,80	159,70
039.0085 TIN	Düsenmesser TIN, Paar	die blades TIN, pair	170,30	227,00
039.0087	Flachmesser TIN, Paar	flat blades TIN, pair	131,00	174,60
039.0088	Prismenmesser 1-15 mm Ø TIN, Paar	prismatic blades 1-15 mm Ø TIN, pair	141,30	188,30
039.0089	Prismenmesser 8-24 mm Ø TIN, Paar	prismatic blades 8-24 mm Ø TIN, pair	141,30	188,30
039.0102	Sperrklinkenachse	stop pawl shaft	10,50	13,90
039.0103	Ritzel	pinion gear	22,60	30,10
039.0104	Stoßdämpfer	shock-absorber	74,20	98,90
039.0106	Rohr	pipe	9,90	13,10
039.0108	Sensorverlängerung	sensor extension	15,80	21,00
039.0118	Federhalteschraube	screw	3,70	4,90
039.0120	Sensormutter	hex nut for sensor	2,40	3,20
039.0133	Zentrierplatte für Düsenmesser	centering plate for die blades	16,50	21,90
039.0151	Adapter für Motor (039.7033)	adapter for motor (039.7033)	52,80	70,30
039.0153	Führungsrohr 550 mm	guide pipe 550 mm	142,50	189,90

039.5003	Paar Klemmbacken (039.0062 / 039.0063)	pair of clamping jaws (039.0062 / 039.0063)	148,60	198,10
039.5008	Schutzblech	cover	26,40	35,10
039.5013	Sensor kpl.	sensor cpl.	263,00	350,60
039.5026	Motor, 039.7033 mit Adapter, 039.0151(ohne Ritzel) bis Maschinen- Nr. 978 (Jan. 05) (ersetzt Nr. 039.0150 u. 039.7006)	motor, 039.7033 with adapter, 039.0151 (without pinion gear) up to machine no. 978 (Jan. 05) (instead of No. 039.0150 and 039.7006)	164,70	219,50
039.5028	Steuerplatine kpl. Inkl. Eprom 2657 kompatibel mit 039.5021 / 039.5024	print plate cpl. Incl. Eprom 2657 compatible with 039.5021 / 039.5024	280,00	373,30
039.5029	Schutzhaube 400 mm	cover 400 mm	124,60	166,10
039.5030	verlängerter Anschlag bis 400 mm im Teilabzug (Nachrüstsatz). Kein Fußventil nötig, da Auslösung über Sensor (größere Längen auf Anfrage)	extended stop dog up to 400 mm in partial stripping (re-fitting set). Triggering by sensor, without foot valve. (bigger length on request)	332,20	442,90
039.5031	Kabelbaum	cable harness	20,40	27,10
039.6001	Zylinder/Sensor	cylinder/sensor	135,10	180,10
039.6004	Filter u. Regelventil bis Maschinen Nr. 1034, (Juni 2006)	filter and regulating valve up to machine no. 1034 / (June 2006)	87,80	117,00
039.6006	Langzylinder bis Maschinen-Nr. 984 (März 05)	stripping cylinder up to machine no. 984 (March 05)		
039.6007	Zylinder	cylinder	126,80	169,00
039.6008	Pneumatik Zylinder	pneumatic cylinder	47,90	63,80
039.6014	Dichtungssatz für Zylinder	gasket set for cylinder	73,00	97,30
039.6015	Ventil ab Maschinen-Nr. 696 (März 1999)	valve from machine no. 696 (March 1999)	103,90	138,50
039.6016	Langzylinder ab Maschinen-Nr. 985 (März 2005)	stripping cylinder from machine no. 985 (March 2005)	119,10	158,70
039.6019	Filter u. Regelventil ab Maschinen Nr. 1035, (Juni 2006)	filter and regulating valve from machine no. 1035 / (June 2006)	82,20	109,60

039.7002	Trafo	transformer	45,00	60,00
039.7005	Not-Aus Schalter	Emergency-off switch (Not-Aus)	49,20	65,50
039.7007	Potentiometer	potentiometer	5,00	6,60
039.7015	Trafo 110 Volt	trafo 110 Volt	82,80	110,40
039.7033	Motor (ohne Ritzel 039.0103) ab Maschinen-Nr. 979 (Febr. 2005)	motor (without pinion gear 039.0103) from machine no. 979 (Febr. 2005)	112,20	149,50
039.8002	Kugellager für Messerkopfhalter (bis Maschinen-Nr. 510/1994)	bearing for blade head holder (up to machine no. 510/1994)		
039.8005	Stoßdämpfer bis Maschinen-Nr. 609 (Juli 1996)	shock absorber up to machine no. 609 (July 1996)	126,60	168,80
039.8007	Schenkelfeder	spring	2,40	3,20
039.8010	FAG Innenring	FAG ring	3,90	5,20
039.8011	FAG Lagernadel	FAG pin	1,50	2,00
039.8017	Druckfeder	spring	1,20	1,50
039.8018	Druckfeder	spring	1,50	1,90
039.8019	Feder	spring	1,30	1,70
039.8028	FAG-Stift	pin	0,90	1,10
039.8031	THK-Kreuzrollenkugellager (ab Maschinen-Nr. 511/1995)	THK-bearing (from machine no. 511/1995)	191,50	255,30
039.8038	Zugfeder	tension spring	5,40	7,10
039.8045	Stoßdämpfer ab Maschinen-Nr. 610 (Juli 1996)	shock absorber from machine no. 610 (July 1996)	126,60	168,80

Messer/blades

039.0080	Flachmesser, Paar	flat blades, pair	100,40	125,40
039.0080 H	Flachmesser hartmetall, Paar	flat blades hard metal, pair	205,70	274,20
039.0081	Prismenmesser 1-15 mm Ø, Paar	prismatic blades 1-15 mm Ø, pair	109,40	136,80
039.0082	Prismenmesser 8-24 mm Ø, Paar	prismatic blades 8-24 mm Ø, pair	109,40	136,80
039.0083	Flachmesser m.integr.Führungen, Paar	flat blades with integr. Guides, pair	145,00	193,30
039.0085	Düsenmesser, Paar	die blades, pair	127,80	159,70
039.0085 TIN	Düsenmesser TIN, Paar	die blades TIN, pair	170,30	227,00
039.0087	Flachmesser TIN, Paar	flat blades TIN, pair	131,00	174,60
039.0088	Prismenmesser 1-15 mm Ø TIN, Paar	prismatic blades 1-15 mm Ø TIN, pair	141,30	188,30
039.0089	Prismenmesser 8-24 mm Ø TIN, Paar	prismatic blades 8-24 mm Ø TIN, pair	141,30	188,30



039.0133	Zentrierplatte für Düsenmesser	centering plate for die blades	16,50	21,90
----------	--------------------------------	--------------------------------	-------	-------

**Maschine/Machine
PMG.PRINT.50/S**

EURO

				netto/net	brutto/gross
031.0000.00		031.0000.00		6.000,00	8.010,00
Elektro-pneumatisches Markiergerät be-ri Modell PMG.PRINT.50/S (Stempel-Version)		Automatic printing machine be-ri type PMG.PRINT.50/S be-ri type PMG.PRINT.50/S (stamps-version)			
Zum Heißprägen von Kabeln und Schläuchen, für ein- und beidseitige Bedruckung mit Prägestempeln, auch geeignet zu einseitigen Bedrucken von Stückgut (abhängig von der Geometrie bzw. vom Material)		For hot-pressing of cables and hoses, for one-side and both-side printing with stamps, also suitable for one-side printing of articles (depending from geometry resp. from the material),			
Druckmaschine mit kompletter Steuerelektronik auf Alu-Grundplatte (380 x 400 mm) montiert. Zum Aufbau im Verbundbetrieb mit Abisolier- oder Schneideautomaten ist die Grundplatte auf einen ITEM-Tisch montierbar. Feststellklotz und Positionszeiger nachrüstbar.		Printing machine with complete control electronics, installed on an aluminium baseplate (380 x 400 mm). For installation in combination with stripping and cutting machines, the baseplate can be installed on an ITEM-table. Locking block and position indicator can be added later.			
Technische Daten		Technical Data			
Druckbreite	50 mm Standard bis 90 mm erweiterbar	printing width	50 mm standard extendable up to 90 mm		
Ringbedruckung	möglich	ring printing	possible		
Prägetemperatur	90 - 180 C	printing temperature	90 - 180 C		
Stromversorgung	230V, 50Hz	power supply	230V, 50Hz		
Leistungsaufnahme	100 VA, max. 300 VA	capac. recept.	100 VA, max. 300 VA		
Luftverbrauch	max 0,2 l/Hub	air consumption max.	0,2 l/stroke		
Aufheizzeit	5 - 15 min.	heating time	5 - 15 min.		
Anschlüsse Heizung	4 x 75 W	connections heating	4 x 75 W		

Druckbereich, stufenlos (300 Newton bei 6 bar)	4 - 6 bar	printing area, stepl. (300 Newton at 6 bar)	4 - 6 bar		
Externe Steuerung für Fußschalter bzw. Anschlußgerät	vorhanden	external control for foot switch resp. connected machine	existing		
Prägezeit	0 - 1,98 sek.	printing time	0 - 1,98 sec.		
	digital in 0,02 sek- Schritten		digitally in 0,02 sec. steps		
Stückleistung	2.000 - 3.000 St/h	piece quant.	2.000 - 3.000 pcs/h		
	kurze Stücke bis 6000 St/h		short pieces up to 6000 pcs/h		
Durchlaß	bis 30 mm Ø	passage	up to 30 mm Ø		
Gewicht (ohne Zubehör)	ca. 30 kg	weight without access.	ca. 30 kg		
B x T x H	500 x 550 x 590 mm	W x D x H	500 x 550 x 590 mm		
Standardausrüstung PMG.PRINT.50/S		Standard Equipment PMG.PRINT.50/S			
- Druckkopf und Steuergerät auf Grundplatte 480 x 380 mm montiert		- printer head and control on a baseplate 400 x 380 mm			
- 4 Heizungsanschlüsse 4 x 75 W		- 4 heating connections 4 x 75 W			
- 2 Zentriervorrichtungen, kpl.		- 2 centering units, compl.			
- 2 Folienwalzen mit 2x2 Folientellern, für 122 m Folienrollen, 15 - ca. 95 mm breit		- 2 foil rollers with 2 x 2 foil plates, for 122 m foil rolls, 15 - ca. 95 mm wide			
- Verbindungskabel Druckkopf-Steuergerät mit 2 je 37-poligen Sub-D-Steckern		- connection cable printer head/control machine with two each 37 pole Sub-D-plugs			
- 2 Prägestempelhalter, 50 mm breit		- 2 printing stamp holders, 50 mm wide			
- 1 Gegenhalter (50 mm) m. Vulkollan		- 1 return holder (50 mm) with vulcollane			
- 2 Heizpatronenhalter		- 2 cartridge heater-holders			
- 1 Paar Führungsrohre nach Wahl		- 1 pair of guide tubes on choice			
- 1 Rolle Prägefolie, Farbe nach Wahl, 50 mm breit, 122 m lang		- 1 roll of printing film, colour on choice, 50 mm wide, 122 m long			
- 1 Fußschalter mit Zubehör		- 1 foot switch with accessories			
- 2 Aufwickelwalzen für benutzte Folie		- 2 winding up-rollers for used film			
- 1 Satz Innensechskantschlüssel		- 1 set of allen keys			

- 1 Bedienungsanleitung	- 1 owner's manual		
Mehrpriis für beidseitige Bedruckung bis 90 mm inkl. 2 zusätzl. Heizpatronen	additional price for both-side printing up to 90 mm incl. 2 additional heatings	553,00	737,00
Anbausatz zu Markiergerät, best. aus 4 Rollen und 1 Feineinstellung zum Verschieben auf ITEM-Tisch	connection set for the printing instrument, consisting of 4 rolls and one fine adjustment, for shifting on Item-table	302,00	402,00
ITEM-Tisch, 2 m lang	ITEM-table, 2 m long	850,00	1.133,00
OPTION HANDEINLEGUNG	OPTION Equipment for interpose by hand		
Mehrpriis für Schutzhaube mit Ausfräsung	Additional costs for plexiglas guard with slit	90,00	120,00
Spezialzentrierung für Schlauch- oder Kabel- bedruckung	spec. centering for tube- or cable printing	815,00	1.086,00
Konstruktion, Zeichnungen, Versuche	construction, drawings, tests		
Sonderanwendungen	Special Devices		

Ersatzteile / spare parts PMG.PRINT.50/S

Art. Nr./ Ord. No.	Bezeichnung	name	Euro	
			netto/net	brutto/gross
008.0146	Prägestempel plan	printing stamp plan		
008.0146	bei Abnahme von 1 - 5 St.	if you take 1 - 5 pcs.	14,20	18,90
008.0146	6 - 20 St.	6 - 20 pcs.	9,60	12,70
008.0146	ab 21 St.	more than 21 pcs.	8,40	11,20
008.0147	Prägestempel konkav	printing stamp concave		
008.0147	bei Abnahme von 1 - 5 St.	if you take 1 - 5 pcs.	28,20	37,50
008.0147	6 - 20 St.	6 - 20 pcs.	18,80	25,00
008.0147	ab 21 St.	more than 21 pcs.	11,50	15,30
008.0200	P. Prägestempel-Halbschalen	pair of printing stamp, half round	91,40	121,80
008.5062	Heizung kpl. 50 Watt	heating 50 W	236,10	314,70
008.6001	Zylinder DSN-25-40-PPV	cylinder DSN-25-40-PPV	102,30	136,30
031.0008	Plexiglashaube	plexiglas cover	309,90	413,20
031.0114	Zugfeder	tension spring	2,90	3,80
031.5003	Prägestempelhalter 50 mm breit	holder for stamps 50 mm wide	195,90	261,20
031.5004	Prägestempelhalter 90 mm breit	holder for stamps 90 mm wide	270,40	360,50
031.5026	Steuergerät kpl. ohne Vorwahlstückzähler		1.261,50	1.682,00
031.5078	Segment-Steuerung Beschriftung: deutsch/englisch (identisch mit alter Teile-Nr. 031.5032/031.5033)	print designation: german/english (identic with old spare part no. 031.5032/031.5033)	355,20	473,60
031.5038	Heizung kpl. 75 Watt ab Maschinen-Nr. 2038 (Mai 1998)	heater 75 W from machine no. 2038 (May 1998)	201,90	269,10
031.6001	Zylinder DSN-10-50 P	cylinder DSN-10-50 P	59,70	79,60
031.8007	Hülsenfreilauf	sleeve free-wheel	9,00	11,90

Maschine/Machine
PMG.PRINT.50/R

Euro

				netto/net	brutto/gross
031.0000.01		031.0000.01		6.160,00	8.220,00
Elektro-pneumatisches Markiergerät		Automatic printing machine			
be-ri Modell PMG.PRINT.50/R		be-ri type PMG.PRINT.50/R			
Zum Heißprägen von Kabeln und Schläuchen, für ein- und beidseitige Bedruckung mit Prägestempeln, auch geeignet zu einseitigen Bedrucken von Stückgut (abhängig von der Geometrie bzw. vom Material)		For hot-pressing of cables and hoses, for one-side and both-side printing with stamps, also suitable for one-side printing of articles (depending from geometry resp. from the material),			
Druckmaschine mit kompletter Steuerelektronik auf Alu-Grundplatte (380 x 400 mm) montiert. Zum Aufbau im Verbundbetrieb mit Abisolier- oder Schneideautomaten ist die Grundplatte auf einen ITEM-Tisch montierbar. Feststellklotz und Positionszeiger nachrüstbar.		Printing machine with complete control electronics, installed on an aluminium baseplate (380 x 400 mm). For installation in combination with stripping and cutting machines, the baseplate can be installed on an ITEM-table. Locking block and position indicator can be added later.			
Technische Daten		Technical Data			
Druckbreite	50 mm Standard bis 90 mm erweiterbar	printing width	50 mm standard extendable up to 90 mm		
Ringbedruckung	möglich	ring printing	possible		
Prägetemperatur	90 - 180 C	printing temperature	90 - 180 C		
Stromversorgung	230V, 50Hz	power supply	230V, 50Hz		
Leistungsaufnahme	100 VA, max. 300 VA	capac. recept.	100 VA, max. 300 VA		
Luftverbrauch	max 0,2 l/Hub	air consumption max.	0,2 l/stroke		
Aufheizzeit	5 - 15 min.	heating time	5 - 15 min.		
Anschlüsse Heizung	4 x 75 W	connections heating	4 x 75 W		

Druckbereich, stufenlos (300 Newton bei 6 bar)	4 - 6 bar	printing area, stepl. (300 Newton at 6 bar)	4 - 6 bar		
Externe Steuerung für Fußschalter bzw. Anschlußgerät	vorhanden	external control for foot switch resp. connected machine	existing		
Prägezeit	0 - 1,98 sek.	printing time	0 - 1,98 sec.		
	digital in 0,02 sek. Schritten		digitally in 0,02 sec. steps		
Stückleistung	2.000 - 3.000 St/h	piece quant.	2.000 - 3.000 pcs/h		
	kurze Stücke bis		short pieces up to		
	6000 St/h		6000 pcs/h		
Durchlaß	bis 30 mm Ø	passage	up to 30 mm Ø		
Gewicht (ohne Zubehör)	ca. 30 kg	weight without access.	ca. 30 kg		
B x T x H	500 x 550 x 590 mm	W x D x H	500 x 550 x 590 mm		
Standardausrüstung PMG.PRINT.50/S		Standard Equipment PMG.PRINT.50/S			
- Druckkopf und Steuergerät auf Grundplatte 480 x 380 mm montiert		- printer head and control on a baseplate 400 x 380 mm			
- Heizungsanschluß 1 x 250 W mit 1 Heizpatrone 250 W, 16 mm Ø		- 1 heater connection 1 x 250 W with 1 cartridge heater 250 W, 16 mm Ø			
- Folienwalze mit 1 x 2 Folientellern, für 122 m Folienrollen, 15 - ca. 95 mm breit		- 2 foil rollers with 1 x 2 foil plates for 122 m foil rolls 15 - ca. 95 mm wide			
- Verbindungskabel Druckkopf-Steuergerät mit 2 je 37-poligen Sub-D-Steckern		- connection cable printer head/control machine with two each 37 pole Sub-D-plugs			
- Prägeradhalter für 34 Prägeräder		- 1 holder for 34 printing wheels			
- Prismentisch mit Prisma (MEGOMAT) nach Wahl (1, 2 oder 3)		- 1 prism table with prism (MEGOMAT) on choice (1, 2 or 3)			
- Rolle Prägefolie, Farbe nach Wahl, 122 m lang		- 1 roll of printing film, colour on choice,			
- Fußschalter mit Zubehör		- 1 foot switch with accessories			
- Aufwickelwalzen für benutzte Folie		- 2 winding up-rollers for used film			
- Satz Innensechskantschlüssel		- 1 set of allen keys			
- Bedienungsanleitung		- 1 owner's manual			



Mehrpriis für Umrüstung von PMG.PRINT.50/R	additional price for modification PMG.PRINT.50/R		
Anbausatz zu Markiergerät, bestehend aus 4 Rollen und einer Festeinstellung zum Verschieben auf ITEM-Tisch	connection set, for the printing instrument, consisting of 4 rolls and one fine adjustment, for shifting on ITEM-table	300,00	400,00
ITEM-Tisch, 2 m lang, zur Aufnahme des	ITEM-table, 2 m long, for the reception	847,00	1.130,00
Sonderanwendungen	Special Equipments		

Ersatzteile / spare parts PMG.PRINT.50/R

Art. Nr./ Ord. No.	Bezeichnung	name	Euro	
			netto/net	brutto/gross
031.0080	Prägerad, 24 Zeichen + 1 Leerstelle	printing wheel, 24 figures + 1 blank	164,60	219,40
031.5005	Halter für Prägeräder	Holder for printing wheels	1.541,50	2.055,30
031.5009	Folienwalze mit Seitenscheibe	foil roller with side plates	109,20	145,50
031.5017	Folienwalze ohne Seitenscheibe	foil roller without side plates	45,10	60,10
031.5020	Folienwalze kpl., geteilte Ausführung zur Aufnahme von zwei Prägefolien	foil roller compl. Splitted type for the reception of two printing films	187,90	250,50
031.5023	Segment-Steuerung/Prägeräder	print for printing wheel - version	334,60	446,10
031.5025	Heizpatrone 250 W mit Stecker	heater 250 W with plug	226,40	301,80
031.5026	Steuergerät kpl. ohne Vorwahlstückzähler	control unit compl. without preselection piece counter	1.261,50	1.682,00

Maschine/Machine
PMG.PRINT.180/S

Euro

		netto/net	brutto/gross
031.0000.04	031.0000.04	9.370,00	12.500,00
Elektro-pneumatisches Markiergerät	Automatic printing machine		
be-ri Modell PMG.PRINT.180/S	be-ri type PMG.PRINT.180/S		
Technische Daten wie PMG.PRINT.50/S	Technical Data as PMG.PRINT.50/S		
Bedruckung, einseitig bis 180 mm	printing, one side up to 180 mm		

Maschine/machine
PMG.MULTI.COLOUR

EURO

	netto/net	brutto/gross
	auf Anfrage	on request
093.0000.01		
Elektro-pneumatisches Markiergerät		
PMG.MULTI.COLOUR		
- für beidseitige und mehrfarbige Bedruckung von Kabeln, Litzen und Schläuchen mit farbigen Textblöcken, Ring- und Strichmarkierungen		
- Kassetten-Wechselsystem		
- Folienüberwachung (optional)		
- Aufheizzeit ca. 6 min.		
- Kassettenwechsel ohne Kabelwechsel bzw.-entnahme		
Technische Daten		
- 2 Folien-Wechselkassetten zur Aufnahme von je bis zu 4 Folien (abhängig von Folienbreite)		
- 2 Prägestempelhalter		
- 1 Heizelemente (je 250 W; 24V)		
- 8 Bremsseinheiten (mit integrierter Folienhalterung und -führung sowie Dreh-, Auf-/Abwickel- und Bremsfunktion)		
- Folienvorschub einstellbar von 1-16 mm		
Kassette, oben	auf Anfrage	on request
Kassette, unten	auf Anfrage	on request
Folienüberwachung	auf Anfrage	on request
093.0000.02	auf Anfrage	on request
wie vor, jedoch mit 2 Kassetten		

Maschine/Machine
ROLL.UP.100

EURO

netto/net brutto/gross

		450,00	590,00
029.0000.00	029.0000.00		
Papieraufwickler ROLL.UP.100	Paper winding up unit ROLL.UP.100		
Zur problemlosen Entsorgung von Papierstreifen 1-60 mm breit, die bei der Verarbeitung von Bandware anfallen.	For easy waste management of paper strips, 1-60 mm width which arise when tape ware is processed.		
029.0000.04	029.0000.04	495,00	650,00
Papieraufwickler ROLL.UP.100	Paper winding up unit ROLL.UP.100		
Gerät wie oben beschrieben, jedoch für die Entsorgung von Papierstreifen 1-75 mm Breite.	machine as described above, but for easy waste management of paper strips 1-75 mm width.		
Ersatzteile / spare parts			
001.7030 Mikroschalter	micro-switch	3,30	4,40
001.7033 Hebel zu Mikroschalter	holder for micro-switch	3,10	4,10
018.7007 Wippschalter	tilting switch	6,70	8,90
029.0005 Wickelwelle	wrapping shaft	30,20	40,20
029.0008 Motorplatte	motor plate	9,20	12,20
029.5006 Teller mit Wickelknäuf	plate with	44,30	59,00
029.7001 Trafo 12 VA	transformer 12 VA	27,00	35,90
029.7002 E-Motor mit Getriebe	E-motor with gear	130,30	173,70
029.7003 Kaltgerätestecker	cold machine plug	5,70	7,50
029.7004 Gleichrichter	rectifier	1,50	1,90
029.7006 E-Motor mit Getriebe 48 u/min. spezial	E-motor with gear 48 rpm special	129,90	173,10
029.8002 Rillenkugellager	grooved ball bearing	7,00	9,30
029.8003 Rillenkugellager	grooved ball bearing	8,10	10,70
029.8006 Buchse	distance sleeve	4,50	6,00

**Maschine/Machine
STRIP.CUT.30**

			Euro	
			netto/net	brutto/gross
022.0000.00			350,00	470,00
Streifenschneider be ri STRIP.CUT.30 mit pneumatischem Zylinder, Luftanschluss, zwei Befestigungsschienen und Schrauben	Stripe cutter STRIP.CUT.30 with pneumatic cylinder, airconnection, 2 fixing metal and screws			
022.5007			35,30	47,00
Führungrohr mit Halteplatte (Anpassung vor Ort durch den Kunden)	Guide pipe with fixing plate (Adaption by the customer)			
Ersatzteile/spare parts				
022.0003 Winkel	angle		49,50	65,90
022.0007 Stempel	stamp		37,90	50,50
022.0008 Schnittplatte	cutting plate		50,40	67,10
022.6001 Kurzhubzylinder bis Maschinen-Nr. 363	cylinder up to machine no. 363		62,10	82,70
022.6008 Kurzhubzylinder von Maschinen-Nr. 364 (bei älteren Geräten ist der Austausch nur mit dem Haltewinkel 022.0003 möglich)	cylinder from machine no. 364 (exchange only with the holder angle 022.0003 possible)		78,80	105,00

**Maschine/Machine
PrintBox
und Zubehör**

add. equipment

Euro
netto/net brutto/gross

PrintBox	PrintBox	auf Anfrage	on request
Eignet sich sowohl zur Verbindung eines Tintenstrahldruckers mit einer Kabelbearbeitungsmaschine, als auch zur Nachrüstung von solchen Maschinen, bei denen keine Tintenstrahldruckeradaption realisiert wurde	Suitable for adapting an Inkjet printer onto a cable processing machine or to upgrade a cable processing machine where no Injekt adaption has yet been realised.		
Software zu oben gen. PrintBox	Soft ware for above mentioned PrintBox	auf Anfrage	on request
Adapterkabel für PC-Buchse und Kupplungsstecker 2-/5-polig	Adapter cable for PC and adapter plug 2/5 Pin.+	auf Anfrage	on request
Sonderwünsche (wie z.B. Maschinensteuerung durch PrintBox)	Special applications (eg as machine controller by PrintBox)	auf Anfrage	on request
Abhängig vom Schneidgut (Isolation, Querschnitt, erfahrungsgem. ab 2,5 mm ² etc.) können unter Umständen Probleme mit der statischen Aufladung entstehen. Bei Auftragsverhandlungen muß daher grundsätzlich darüber gesprochen werden, damit gegenbenfalls ein Antistatik-Set angeboten werden kann.	Depending on the product being processed (insulation, cable size from our experience from 2.5 mm ²) problem could be arise from static electricity. When disussing a possible adaption, we mus always discuss this possibility and if need be, talk about an anti-static set.		

Präzisions-Kabelführungseinheit	Precision cable guide	auf Anfrage	on request
zur Verbindung einer Abisolier- und Ablängmaschine mit einem Tintenstrahldrucker (ohne Inkrementalgeber)	for adaption cable processing machine with Inkjet printer. (without increment encoder)		
036.0000.00	036.0000.00		
Prisma für große Kabeldurchmesser	Prism for large cable diameter	auf Anfrage	on request
036.5002	036.5002		
Inkrementcodierer	Increment encoder	auf Anfrage	on request
012.7003	012.7003		
Richtapparat bis 7,5 mm Ø zum Anbau an die Kabelführungseinheit	Wire straightener for cables up to 7.5 mm Ø for fitting on to the precision cable guide	auf Anfrage	on request
6.300.0097	6.300.0097		
mit Anbausatz 036.5004	with attaching set 036.5004		
alternativ	alternatively		
Richtapparat bis 20 mm Ø zum Anbau an die Kabelführungseinheit	Wire straightener for cables up to 20 mm Ø for fitting on to the precision cable guide	auf Anfrage	on request
6.300.0008	6.300.0008		
mit Anbausatz 036.5005	with attaching set 036.5005	auf Anfrage	on request
Item-Tisch zur Aufnahme von PC, PrintBox, Tintendrucker, Kabelführungseinheit	Item table for mounting PC, PrintBox, InkJet Printer and Precision Cable Guide	auf Anfrage	on request

Verpackungskosten/Packing Charges

Maschinentyp/ machine type	Maße / measures	Brutto-Gewicht / Gross weight	Euro
AV.TWIST.15	38x38x27 cm	12 kg	12,00
AM.STRIP.015	41x26x19 cm	6 kg	12,00
ELMA.STRIP.20	63x48x32 cm	24 kg	20,00
AM.STRIP.1	63x48x32 cm	22 kg	20,00
AM.STRIP.2	80x50x32 cm	37 kg	20,00
AM.STRIP.2 V	80x60x36 cm	41 kg	27,00
AM.STRIP.2/35	80x60x36 cm	44 kg	27,00
AM.STRIP.500	115x69x50 cm	60 kg	72,00
AM.STRIP.750	auf Anfrage/on request	65 kg	165,00
AM.STRIP.1000	160x80x40 cm	70 kg	170,00
AM.ALL.ROUND	80x60x36 cm	40 kg	41,00
AM.ALL.ROUND/400	108x52x36	44 kg	47,00
PMG.PRINT.50/S und PMG.PRINT.50/R	80x80x60 cm	60 kg	66,00
ROLL.UP.100	41x25x17 cm	4 kg	11,00
STRIP.CUT.30		3 kg	11,00